

گوارا

گوٺاري فدرهه نگی - گوٺه لایه نی

زستانی ۱۹۹۱

ژماره (۲)



ٺه بخومه نی فدرهه نگی کورد له ئامبیره

(ناواخن)

- | | | |
|----|------------------|---|
| ۱ | | * سەرووتار |
| ۲ | | * دەقی ووتارمکی ئەنجومەنی فەرھەنگی کورد لە ئالمیرە-کەلە نووی رێبەندانی ئـم سالدای خۆبندرایمەوه. |
| ۶ | م. شلامشی | * نەستەوه کەمان بناسین (پاشماوهی ژماره ۲) |
| ۱۰ | م. شلامشی | * ھەژاریشمان چوو |
| ۱۳ | ماموستا | * خەبات ؟ |
| ۱۶ | | * راپۆرتیک لەسر کوردستان لە (فولکس کرانت) وەرگیراوه. |
| ۱۸ | قوتابییەکی ھونەر | * راکوێزان (پاشماوهی ژماره ۲) |
| ۲۳ | | * وەلامیک بو |
| ۲۴ | مەوجود سامان | * کۆلی کوردستان (ھونراوه) |
| ۲۶ | | * نووی رێبەندان |
| ۲۸ | | * گەتۆ کوپیک |
| ۳۰ | | * یادی ھەلمبجە |
| ۳۲ | | * خشتەیی ووشە یەکتەر بێرەکان |

ناونیشان

| | |
|--|---|
| <p>K.C.V.A Koerdische Culturele- Vereniging almere P.B.10278 almere BANK NR: 321008820</p> | <p>ئاواره ، گوئاریکی وەرزی سەربەخۆی ھەمە چەشنیە . بەرھەمکانتانی— بنیڕن پەخنی لیگرن- یارمەتی بەمن . تاگەشە بەگات و زیاتر خزمەت کوزار بێت .</p> |
|--|---|

سەر و تار

لەمێز ساڵە گەلی کورد لە پێناوی مافە سواکاتی دا تێ دەکشێ. سەرانسری سەدەیی بیستەم بە لەخۆ بردویی و گیا- نیازی رۆلمکانی ئەم گەلە هەزارە پر بۆستەوه. ئەوەی جینگای سەرنج و داخە، ئەوەیە کە تائێستاش بۆوکی ئاواتی لە ئامێز نەگرتوو مەسەلمەکی هەروا بە چارە سەرنەگراوی ماوتەوه. بۆنیشاندا نی ئاواتی نەبارە، گەلیک هۆی نیو خۆبی و لاوکی باس دەرکێن، کە بە باویری من گرن گێزینیان بریتی بە لە: نەبوونی بەکیەتی بە کردەوه لە نیو بەلجیا وازمکانی جولانەوهی گەلی کورد لە سەرانسری کوردستاندا. دیارە شوێنەواری ئەم پێر شۆبلاویە لە فۆنا- غیکەوه بۆ فۆناغیکێ تر بەتەواوی دەرگۆری. جاری وایە زەمینی یەگرتن لە نیو خۆی کوردستاندا نەبوو لەمەیدا- نی نیو ئەتەوه بیشتا هەل و مەرج بواری نەداوه. بەتایبەت لە سەردەمی شەری سارد لە نیوان شەرق و غەرب دا، زۆر جار زەمینی دووبەرەکی زۆر تر بوو هەتا یەگرتن. ئەمۆش بە دەست جولانەوهی کوردستان نەبوو. دنیا بە دوو بەرە دزی یەک دا بەش کرابوو. هەریەکە لەوه لاتانە کوردستانیان تێدا هەلکەوتەوه، لایەنی بەکیک لە دوو بەرە- یان دەرگرت. دیارە جولانەوهی گەلی کوردیش لەوه لاتاندا، بەناچار لایەنی ئەولای دەرگرت. واتە گەلی کورد ئازادی ئەوهشی بۆ نەما بۆوه، کە دۆستی خۆی لەمەیدانی نیو ئەتەوهی دا هەل بێژی.

لەهەل و مەرجی ئێستادا بەخۆشیوەوه ئەو کۆسپە نەماوه، دنیا ئال و گۆزی بە سەردا هاتو و پەییوندیەکانی نیو ئەتە- وهی بە جوو ریکی تر تەنزیم دەرکێن. ئێستا هەروە لاتەتی لەبیری قازانجەکانی خۆی دایە، بیری قازانجی هاو بەشی بلۆکیک، جینگای خۆی داوه بە پەییوندی تابوری نیوان وە لاتەکانی بلۆکیک، بەلەم بەر چا و گرتنی قازانجی هەم- سوو ئەندامەکانی و بەر بەرەکانی هاو بەش لەگەڵ ناوچەکانی تری دنیا دا. لە سەردەمی ئەم رۆدا کێ بەر کێی تابوری جینگای شەری ئێدە تۆلوژی گرتەتەوه. هێچ هیزیک لەم جێهاندا نەماوه، کە بەخاتری مەسەلمەکی ئێنسانی دەست لە قازانجی خۆی هەلگرت. ئێستا قازانجی گەلانی زۆر دەست لەگەڵ هێچ هیزیک هاو بەش نییە. تەنیا ئەندامەکانی ئەو گەلەن کە پێکەوه قازانجی هاو بەشیان هەمپو ئەگەریان هەموو بۆونی خۆیان بپارێزن و بە مافە سواکاتیان بگەن، هێچ ریکی تریان نیە غەیری یەگرتن.

ئەویاسا سەروشتی بە زۆرتر لە هەر گەلیک، گەلی کورد دەرگرتەوه. چونکە گەلی کورد تەنیا گەلیکی گەزەویە لە دنیا دا، کەلە بچوکتێن مافەکانی ئێنسانی خۆی بی پەشە. وەک ئێنسانی دەرەجە دوو رەفتاری لەگەڵ دەرگرتی و ئازادی لێ زەوت کراوه. بۆ ئەندامەکانی گەلیکی ئەوتۆ یەکنەگرتن هێچ مانایەکی نییە.

زور جار گویمان لێ دەمێ کە جیاوازی بیرو راو هەل و مەرجی ریک خراوە سیاسەتەکان بۆتە کۆسپی ریکی یەگرتن، کە لانی کەم لە هەل و مەرجی ئێستادا لە دەرەوهی وەلات دەتوانین بلێین ئەوه راست نییە. ریک خراوە سیاسەتەکان زۆر چاک دەتوانن لە دەرەوه لە زۆر ناوی ریک خراوی فەرەنگی دیموکراتی دا پێکەوه هاوکاری بکەن. جگە لەوه کوردەکانی دەرەوه بوخویان دەتوانن لەم جوو رە ریک خراوەماندا یەکنەگرتن.

ئێستا کە رۆژەهەلاتی نیو سەر راست بۆتە مەیدانی کێ بەر کێی هێز نەگەرمەکانی دنیا و مەسەلمەکانی ئەو ناوچە سەرنجی تەواوی دنیا یان بۆلای خۆیان راکێشاوه، جینگای خۆیەتی مەسەلمە کورد وەک یەکیک، لە گرتن مەسەلمەکانی رۆژەهەلاتی نیو سەر راست، سەرتۆبی باسەکان بێ. کەچی بەداخێکی گرانەوه، تەنانت جینگای بەکی بچوکیشی بۆخۆی داگیر نەکردوه. دیارە بەشیکی ئەو مەسەلمە دەگەرتەوه سەر هەل بۆستی دوور لە مەروفا بەتی دەوڵەتەکان و دام و دەزگاتە تەبلیغاتەکانیان. بەلام نای ئەو مەمان لەبیری چێ کە تاوانی سەرمکی ئەوێ دەنگیە لە سەرمەسەلمە کورد لە پێش هەموو کەس دا لە سەر شانی کوردەکان بۆخۆمانە. هێچ کەس لە دنیا دا دەیدا نای چا وەر وان بێ خەلکی بۆی لەخۆی دلسۆزترین. مەسەلمەکی کوردی هەمە دەلی: تێگۆشین بەهەموای جیرانی ووشکە.

لە کاتیکیدا دەیان ریک خراوی کوردستانی و هەزاران کوردی دانیشتی دەرەوه، بەدیار قەزا و ئە دەرەوه دانیشتون. و تەکنیک نادەنە خۆیان، بۆگەلی لە خەلک، بکەین. لە کاتیکیدا هێچ خەمەریک لە خۆ پێشانان و خۆ هێنانە گۆزی کوردەکان نییە، بۆ چا وەر وان بین خەلکی باسەکان بگ. ئەگەر گەلیکی بن دەست خاوەنێکی نەبێ لێی بپرسیتە- وهو لە کاتی پێوستا رۆبێنراوەتی بگ، هەر بە جارێک لەبیر دەچیتەوه. بەتایبەت لە ناوچە بەکی گرن گۆ پرتەنگۆ. چەلمەمی وەک رۆژەهەلاتی نیو سەر راستا، کە چەندین مەسەلمە چارە سەر نەگراوی تێدا یە، هەر لە خاویان دەوی هێندیکیان بن گۆمەن. هەتا مەسەلمە کەتر، ئێمەکانی سازش و چارە سەر زۆر تر.

ئەو خاوەن مەتلەبە کە نای رێگایدا مەسەلمەکی لەبیری چیتەوه. ئەو خاوەن مافە کە دەمێ بەهەل و تێگۆشانی لە رادەبەدەر، بە دوویات کردنەوه هێنانە گۆزی بەر دەوامی مەسەلمەکی خۆی، کاریکی ئەتۆبگا کە ئۆتۆماتیک بچیتە نیو ئەفکاری خەلکەوه. دەمێ مەسەلمە کورد لە دەرەوه هێندە بپێزیتە گۆزی، کە هەر کات باسێک لە رۆژەهەلاتی نیو- راست کرا خۆدەخود مەسەلمە کوردی تێدا بپێتە گۆزی.

رەنگە هێندیک کەسی دوور بەرێزو نا ئۆمید بلین هەلسوران و هەلەدان کەلکی نییە. زۆر کەس نەزەریان وایە کە هێچ ناکرێ، هەتا وە لاتەتە گەرمەکان نەمەنە سەر ئەو باوەرە کە دەمێ شتێک بۆ گەلی کورد بکەن. ئەو بۆچونە بە تەواوی غە- لەتە، چونکە وە لاتەتە گەرمەکان قەت لە خۆرا نایەنە سەر ئەو باوەرە کە سەری زبەدی بۆخۆیان زیاد ناکەن. لە لایەکی تریشەوه کوردەکانی دەرەوه تائێستا ئەو بواریان تاقی نەکردووەتەوه تا بزانین کەلکی دەمێ یان نا تائێستا خۆ پێشانانێکی کەرەبی وێکرا لە سەرانسری دنیا نەکراوه. جارێک وێکرا پەکیەتیەوه هەلکەت نەدر- او. دەنا ئێکجار بە مەشێومە لە سەر مەسەلمە کورد، بپێدەنگی نەدەرگا. دەنا تەنانت بووای شەریش لە دەفتم- ری باسەکان و دەر نەدەنرا.

یەک له ههله گورمگانی ئیجه کوردەکان بی سەربیه لەکاری دیپلوماسی دا • پیمان وایه ههرهنگاوێک لهو بارهوه ههملگرا، دەمی لهماوهی دوو روزاندا ئەنجام بدا بەدەستەوه • کاریک دیکمین و بەدوای دا نایەتەوه • رادهوستین تازانین ئەنجامی ئهو چەمی • خۆپیشاندانیك ریکەدەخەین، ئیتر بەدوایدا نایەتەوه، پیمان وایه بوچەندسالان بە سه • ئیجه ئیستاش لەخەونی ئهوهدا دەرژین کە دنیا بیهته دنیای فریشتەکانی رزگاری و مافهکانمان بو بستینی • جاریک مەکوێ ئهوفریشتانە لەشەرق دەبینین و جاریک لەفەرب • زمانیک پیمان وایه سوسیا لیزم لەدنیادا پیاده دەمی و مەسەلمەکی ئیمەش لەنیوئەودا چارەسەر دەکری، ئیستاش لەخەونی ئهوهدا دەرژین کەله پروسە دیموکراتیە زەکردن دا ئاوریکی خیرخوایانەش لەئیجه بەدریتەوه • تەنانەت هیندی کە جار ئهوهندە لەدنیای راستی دور دیکوینەوه، کە پیمان وایه "نەزمی تازە ی دنیا" ی بوشیش، بەرهمەکی بوئیمە دەمی • هیده خوشباوەرین کە تازانین ئهو دەهولی دیموکراسیە، تەنیا بو پاراستنی قازانجەکانی خویانە •

مەبەست لهو رەخنانە هیچ هیزیک یاشەخسیکی تایبەتی نییه، هەمووئەهیزانە یا شەخسانە لەمەیدانی خەباتی گەلی کورددا چالاکبون، کەم یازور ئهوه لانهیان کردووه • ئەمەش هیچ لەزخی خەباتی ئهوان کەم ناکاتەوه، چونکە کورد هیندەبیکەسه، مەسەلمەکی ئهوهندە دژوار کراوه، وایه دەرژمان کە مار و دراوهریگ چاره ی هیندە لی ئالوز کراوه، کە مەجەبوری دەست بوهر پچکەدەهونیک بەری • بەلام دەمی ئاخەرەکی خومان لهوه دلنیا کەین، کە هیچ کەس، ناتوانی بوگەلی کورد لەخومان کوردەکان دلسوزتر بی • تەنیا ریکای سەرکەزتنمان یەگرتنەو بەس • لەپیناوی یەگرتن دا پبویستە دەست لەهەمو کیشە لاوەکیەکانی نیوخومان هەملگرین • ئهوکاتەیه کەدەتوانین بو دوست و دوزمن ببینه جیگای سەرنج و باسی چارەسەری مەسەلمەکان بەری •

هەر وه لکه لەپیشەوه باسکرا، یەگرتنی گورەو زورکار یگر بریتی یه لە یەگرتنی ریکخراوەسیاسیەکانی کوردستان، بەلام ئەوش بەمانایه نییه کە مەر جوره یەگرتنیکی تر بی کە لکه • کاری دەستەجەمعی هەر خوی لەخویدا سەرکەوتویە، جگەلهوه گەلی کورد لەهەر مەیدانی کەدا، پبویستی بە یەگرتن هەیه • هەرنەمی لی کە خریونەوهی ئهنجومەن و ریکخراوەکانی فەرەنگی دەتوانی کەلینیک پرکاتەوه • لەهەر وەلاتە ی کومەلیک هەمی کە نوینەری کوردەکانی دانیشتوی ئهو وه لاتە بی و کومەلەکانیش هەمو پیکەوه پەبوئەدی بگرن، بەلکوتەوه ریکخوشکا بو پیکهینانی ریکخراویکی گورە لەدەر وه کەتوانی بەهاوکاری لەکەل حیزب و ریکخراوەسیاسیەکان، مەسەلمە ی کوردنەناسینی و دیفاعی لی یگا •

بەومەبەستە داوا لەهەمو کومەله فەرەنگیەکانی کوود لەهولەندو وه لاتەکانی دیکە دیکە نەزراتی خویان لهو • بارهوه بوگوقارەکان بنیرن • باهەرنەمی لەم ریکایهوه بریک لەکەل یەگرتن بدوین • گومان لهوهدا نییه کە بیرورا گو • رینەوه قازانجی هەیه •

لانی کەم دەتوانین له سەر ییک ویستی کشتی ییک بگرین " هاتتە کوری مەسەلمە ی کورد لـ کونفرانسی نیو نەتەوی تاشتی بو روزههلاتی نیوتراست" دا •

چاوەروانی هەلووستی کور و کومەله فەرەنگی و سیاسیەکانین •

سەرنوسـ

**دنگی ووتارکمی ئنجومنی فرهنگي کورد
له ئالمیره • که لهدوی ریبندانئ ئمم
سالدا خوینرایموه •**

K.C.V.A.
Koerdische Culturele Vereniging Almere
Postbus 10278
1301 AE Almere

ئنجومنی فرهنگي کورد له ئالمیره •

خوشلیویرایانی خوشهویت،

میواند سربزنگان .

لێک کوبینموه تا بیرهبری روزیکی پیروز حیژن بکریڤ • دووی ریبندان، ساللۆزی دامهزانی کوماری میلیدیموکراتی کوردستان • یهو سوسوه، بربدل بخههاتنتان دنگی و پیروزیایینان لێ دنگی • سوپاستان دنگی که به دنگی بانگوازکمانوه هاتون و له جێنکماندا بهشداری دنگی •

رێگه بوهیندیکان پرسیاری که ئیمه بوچی جیزی دووی ریبندان دنگی • لهوانیمه بهماویری هیندیک کمی ئهوجینه تنیا بهمۆندی بهرێکراویکی دباری کراوه همی • بهلام لهراستی دا بوچونی ئیمه شتیکی دیکه • ئیمه پیمان واید دووی ریبندان جیزی ههگرۆدیکه • ئهو شانازیه بهمۆندی به ههموو گهلی کوردوه ههیهو جیگای خویتی وک جیزی سهروز • به جیزیکی نهمۆمی دابیری و ههموو سالی بادی بکریتموه ئیمه ههچمده ئنجومنیکی بچوکیڤ دنگیکی نووسای چکولمان ههیه، دبانیس وک ئهکی سهران، بهمۆمی خومان ریزی دووی ریبندان دنگی • ههوادارین بیسته ورنهیک بوهموو ئنجومنی و ریکراوه فتههکی کومه لایتمه سهر بهخوگان •

گرنگی دووی ریبندان بوگهلی کورد تنیا لهویدا نییه که بوماویک به سهر چارنوسی خوی دا دههلاتی ههیه • له میژوی ههزاران سالی ئهو گهله بهشخواراوه، زور قوای و ههس که حکومتی بههیرتر، پان و بهرینتر و نریخا • بهتریان تیا دامهزراوه • بوینه دههلاتی کونیکان له ههزاره دوومی پیش زاین دا، کوردخوینیگان که له کپیسی ئاناباسی گهزفون دا، سالی ۴۰۰ ی پیش زاین ناویان هاتوه، ئیمپراتوری ماد، سهردوخیمگان (۱۰۹۶ تا ۱۰۹۹) له دیارمگر، حصهویگان له (۱۰۱۵ تا ۱۰۱۵) و نمانت یاش ههشی منولهکانیش ئیمارته بههیرمکانی وک: سوران، بوان، بابان و شهرده لان • ههویان حکومتی ترێ حابتره بعده سهلاتتر بوون له کوماری میلیدیموکراتی کوردستان لهههباد • بهلام گرنگی ئهو کوماره لهوه دایه کنگلی کوردیش بهشدار بووه له پیک هینانی دههلاتی سیاسی دیموکراتی دا • کوماری میلیدیموکراتی کوردستان لهئاخری بووی بکمی سهدهی بیستم دا دامهزراوه، بهنیوهر وکیکی پیشکوتنهوتوو بهمانگوازکی نهمۆمی ماف حوایاوه • نوکوماره له سهدهی زرگاریونی نهمۆمکانی جیهان دا پیک هاتوه، سهدهی ههلویشای پمۆندیگانی نهمۆماری و دامهزانی دهسهلاتگای نهمۆمی سهردخو • لهسهدهی لهقوادیی سیاستگانی ئیمپریالیستی و جیکریوی و بهترکی دهیگراسی ئارادی دا • نوکوماره یاش ئیمزاکانی پیمانی ۲۴ ی ژوینی ۱۹۲۲ ی لوزان دا بهزراوه • بهمانک کمد بههینکمانی نهمۆماری و نهمیرالرمی جیهانی بووه داربژرا، تاگهلی کورد به ههتا دهتاسد به پارێکراوی و زبهر حهسۆکی خهسۆن • گواپه کوماری میلیدیموکراتی کوردستان له پلهی ههوهل دا سوسد کرگه بوو کئهو نهمۆمی شککاده رای کساند که گهلی کوردس حهقتهی ولعتوانای دابه دهسهلاتی سیاسی خوی بهد دهستوه کرگه •

کوماری میلیدیموکراتی کوردستان خول دامهزراوه چی نهمر هات؟

کاتیک شهوی دوومی جیهانی دهسی ی کرد • بهراما خهردیه خوی له ئالمان نریک کردوه • پاش نهوی لهئاوی ۱۹۲۱ دا خهرسی ئالمان بوهر نهمۆمی سوتنه دهسی ی کرد • جیهانیکی گهوره له سی دهلونی سهده خهیری نهمۆمی سوتنه • نهمۆماری و نهمیرالرمی خهردی ئالمان و نهمۆماری نهمۆمی گههت • ئهوانه بهههتجاهه گههشتن که ئیران بکری • باههه نهویری ئالمان لهوی خهردی هههه کئمه نهمۆمی تهداروگانی بهاردی جیلهوتنهمۆمی بو بهکتهی سوتنه • روزی ۲۵ ی

نۆتی ۱۹۲۱ لشکری سوور لە شەمالنۆه. ئه‌ریگا و ئینگلیستانیش له‌ جنۆبه‌ هاتته‌ ئه‌و خاکی ئێران. ریزیمی دیکتاتوری
 وێرانا بنه‌وای بمره‌نگانی بگا و روو جا. کۆسرولی جنۆبی کوردستان کۆمه‌ده‌ست ئینگلیسی و ئه‌ریگا و ئینگلیسی کوردستانیش
 کۆمه‌ده‌ست ئه‌گه‌مته‌ی سوڤیه‌ت. ناوهدی کوردستان که‌ پیشتریش چهندا ئه‌ریگی تێدا کرابو، ئه‌ستاش نه‌گه‌وتیه‌ به‌ده‌ستی
 هه‌ج که‌ ئه‌و دوو به‌رمه‌و خه‌لکێکێش هه‌ر نه‌گه‌مته‌ی له‌مه‌و کوردستان، به‌ تابه‌تیش له‌و ناوچه‌یه‌، زولم زووری له‌ راده‌
 سه‌ده‌یه‌یه‌ی له‌ ریزیمی پاشایه‌تی دسه‌، ده‌لاماری نه‌که‌ ئه‌زاسه‌نگه‌نیا ناهو زووری به‌یان چکه‌ کردن. که‌ لانی ئێران به‌گه‌شتی و
 گه‌لی کورد بنه‌وایه‌ نه‌هه‌مته‌ی راجه‌نیا له‌ده‌ست ریزیمی وێرانا کێشا. جوله‌نه‌وه‌ی سیاسی له‌ زوور جیگا ده‌ستی یێ کرد.
 له‌ کوردستانیش له‌ زووری ۲۵ هه‌رمانانی ۱۳۲۱ واته‌ ۱۶ ی سپه‌مه‌ری ۱۹۴۲ دا ریکه‌راویکی سیاسی به‌نه‌وای
 کۆمه‌ده‌ی ژێک دانه‌را، که‌له‌ ماوسه‌کی کورته‌ ناوه‌دی کوردستانی گه‌ته‌وه‌. پاشان له‌ ۲۵ ی گه‌لاوێزی ۱۳۲۴ دا
 (۱۶ ی ئه‌گه‌ستی ۱۹۴۵) هه‌ر له‌ سه‌ر سانه‌ی ئه‌و ریکه‌راوه‌یه‌ حه‌یزه‌ی ده‌موکراتی کوردستانی ئێران دامه‌زرا. دياره‌ به‌مه‌رنامه‌یه‌کی
 سیاسه‌تیه‌ی ریکه‌راوه‌یه‌. ریه‌ی ئه‌و حه‌یزه‌، پشه‌واقاری محمد ئه‌یسه‌نایه‌کی له‌ زان و ده‌سه‌له‌وه‌ به‌مه‌رنامه‌یه‌کی
 به‌ده‌ست هه‌بانه‌ی مافه‌ره‌واکای گه‌لی کورد که‌ له‌ یه‌ده‌سه‌رته‌. ئه‌و له‌ مه‌وایه‌کی کورته‌ ناوه‌ی هه‌وایه‌کی زوور به‌دا له‌گه‌ل هه‌یری
 تازه‌ به‌نه‌وای ناوچه‌وه‌ له‌گه‌ل ریکه‌راوه‌ ده‌موکراته‌کی ئێران بووینه‌ فیه‌قه‌ی ده‌موکراتی ئازمه‌ر باجه‌ن به‌وه‌دی بگرێ.
 ته‌بانه‌ت خه‌یبه‌ی به‌نه‌وایه‌تی له‌و هه‌زانه‌ وه‌رگره‌بو، بوینه‌ به‌نه‌وای ده‌گه‌رم بو که‌له‌ راکه‌به‌نه‌ی ده‌سه‌لاتی سیاسی سه‌ره‌
 سه‌ری کهنه‌گی نا سه‌ر ده‌مه‌وه‌ی. بۆیه‌ پاش ماوسه‌کی زوور کورته‌، واته‌ ۱۶ ی ژوێ پاش دامه‌زانه‌ی حه‌یزه‌ی ده‌موکرات،
 زووری ریه‌نه‌دانی ۱۳۲۴ (۲۲ ی ژوێ به‌ی ۱۹۴۶). له‌مه‌یه‌دانی چوارچرای مه‌ه‌باد، له‌ کۆمه‌ده‌یه‌کی زوور به‌رینه‌ی گه‌لی
 نا، دامه‌زانه‌ی کوماری مه‌یله‌ی ده‌موکراتی کوردستانی راکه‌به‌ند.

به‌داحه‌کی کراوه‌ ته‌مه‌ی ئه‌و کوماره‌ زوور کورته‌ بو. ته‌نیا ۱۱ مانگی خایه‌ند. به‌لام ده‌می به‌شانه‌ز به‌وه‌ بگه‌ترتی له‌ ماوه‌
 کورته‌دا. زوور هه‌مگه‌وه‌ی مه‌زوه‌ی گه‌لی هه‌مه‌سه‌وه‌. که‌رور به‌یه‌ن ناوه‌تی زوور له‌ مه‌یه‌نه‌ی خه‌لکی کوردستان به‌وه‌ن و په‌
 ده‌سی یوزی زه‌می کوردی. ده‌رجه‌ی زوور به‌نه‌وایه‌ کۆتایه‌کی زوور به‌زه‌مانی کوردی، بووینه‌: (زۆرنامه‌ی کوردستان، کۆوازی کور-
 ده‌ستان، کۆوازی هه‌وازی شه‌نه‌ن، کۆوازی هه‌وازی کورد، کۆوازی هه‌لا نه‌وه‌وه‌ی کوه‌گالی مه‌دالان) و زوور که‌ته‌ی به‌ نه‌رخ.
 دامه‌زانه‌ی گه‌گه‌تی شه‌نه‌گه‌ سنه‌نه‌گه‌ن. ئه‌که‌نه‌ی سوپای مه‌یله‌ی کوردستان (هه‌یزی پێشه‌مه‌رگه‌)، جوله‌نه‌وه‌یه‌کی به‌ر جاوه‌
 له‌مه‌وای ناوچه‌وه‌ لئه‌ کوردستان دا ده‌سه‌ی یێ کردو بوینه‌ که‌مه‌جاره‌ کوردستان له‌گه‌ل بازاری ده‌مه‌وه‌ به‌به‌نه‌دی گه‌رت.
 ئازاده‌ی سانی له‌مه‌وه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی کوماره‌، نه‌بانه‌ت له‌سه‌ر سه‌ره‌ی ئێران دا بووینه‌ به‌وه‌. جگه‌له‌وه‌ دابه‌نه‌ی کورته‌
 نه‌بانه‌ت به‌مه‌وه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی کوماره‌دا هه‌گه‌ی سه‌ره‌وه‌، له‌گه‌ته‌یه‌ی ده‌له‌زه‌وه‌ی وه‌لانه‌ هه‌ر چه‌مه‌نه‌ به‌نه‌وای حاکه‌
 بوو. ئه‌و هه‌مه‌ی نه‌وانه‌ش که‌ ریکه‌راوه‌ ئه‌وه‌ که‌ گه‌لی کورد له‌ هه‌ل و مه‌رجه‌دا بوینه‌ که‌مه‌جاره‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی، ده‌موکراتی و سه‌ر-
 نه‌وه‌ی نه‌دی شه‌مه‌وه‌.

که‌رکێش ده‌مه‌گه‌ی کوماری کوردستان ده‌سه‌له‌ به‌ حه‌ز ناوه‌ به‌یه‌ن:
 له‌مه‌وه‌یه‌ی که‌رکێش کۆوازی هه‌وازه‌ به‌ ده‌سه‌ی به‌نه‌وه‌یه‌ بوو. ۱۸۰ ی به‌نه‌وه‌یه‌ بوو. ۱۳۲۴ (۱ ی به‌ی ۱۹۴۶). ئاله‌مان
 به‌نه‌وه‌ی سه‌ره‌ت به‌سه‌ر به‌وه‌یه‌ ده‌وه‌ به‌ حه‌زای که‌مه‌سه‌د کۆتایه‌گه‌ی خوی. به‌شه‌تر له‌تاران زووری ۱ ی سه‌ره‌وه‌یه‌ی ۱۳۲۲
 سه‌ر. زوور به‌ته‌ و جهره‌یل نه‌ه‌زانه‌ ده‌گه‌ل به‌را کردبو. که‌شه‌ش مانگ ده‌وی ته‌واو بوئی شه‌ر، هه‌ر سه‌به‌که‌ وه‌لات، خاکی ئێران
 هه‌ی به‌ی. ده‌اره‌ پاش ته‌واو بوئی شه‌ر به‌ز به‌وه‌ی زوور به‌ ماوه‌وه‌، به‌لام پاش ئه‌ه‌زانه‌ی به‌مه‌ی هه‌وا به‌ش له‌که‌سه‌ل
 به‌ر و به‌رگه‌ی نه‌مه‌وای به‌وه‌، که‌ به‌ی به‌مه‌ی به‌نه‌ی هه‌مه‌سه‌. له‌وه‌جایه‌دا کوماری کوردستان له‌ به‌واری به‌نه‌وه‌یه‌یه‌
 به‌ی به‌یله‌ی ده‌مه‌وه‌، به‌سه‌ر شه‌ر به‌ی کوماری ئازمه‌ر باجه‌ن ته‌سه‌لی به‌وه‌. جگه‌له‌وه‌ کوماری کوردستان سه‌مه‌

لماوجىنىكى بچوكى كوردستان دىدىلانى ھىمو، ھىشتا نەى توانىيو پەرە بگرى ودىسىلانى ھوى لد ھىمو كوردستان بەھىز سا . ھىندىك لىستروك عىشىرىنىكاشى بە نەھىنى پىمىوندىان ھىمو لىكەل دىولمى ناۋىدى . ئىوان لى نىوئووكى پىشكوتىن خوازانى ھى كۇمار دىترسان . لد ھىمى نىوانىش بىكرىنىئو ھىندىك بارى لاوازو بى نەزمى رىكەم وورمى بەشك لد كارىدىمىستانى كۇمار شىونىوارىكى خرابىيان ھىمو . لەھىموشىيان كرىكتر پىشتىوانى ئىمىربالىرىم لد دىولمى نىوانىدى بەھىز كرىنىئو ھىمو نىو دىولمى لىدىزى دىسىلانى ناۋچىنى كەلانى ئىران ۋەھرومىھا پىشت نى كرىنى دىولمى سۇقىمىت بو بەدىست ھىنانى ئىمىتبارى نىوت لد ئىران، ھىمىوان بونە ھوى رووخانى كۇمارى كوردستان .

روژى ۲۶ى سىرماۋىزى ۱۳۲۵ (۶ى ژانۋىدى ۱۹۴۷)، نىھاتىنى ئىرتىشى دىولمى ناۋىدى بوپىو شارى مەھاد چىراى ھىواى كىلى كورد كوزابىمىو كۇمارىكى رووخا . روژى ۱۰ى خا كىلپو ھى ۱۳۲۶ (۳۰ى مارتى ۱۹۴۷)، پىشەموا قازى مۇھىد، سىمىقازى و سىمىقازى لىمىدىانى چىوارچىراى مەھاد لد سىدارە ئىران و كۇمارى كوردستان بىھ چىوانىمىركى لد خۇپىن دا شەلال كرا . سىلام رىقى لىدىلى ھىم كوردىكى دىلوز دا داكوتا بو بە سىرماۋى قىمىت پىكردىنى قىونىكى تازەى خىمات بو زىكارى . قىونىكى كە چىلانمى ھى كىلى كوردى بەرە زىمىكى سىياسىت .

تەشكىلاتى ترو دىمىوكراتى تىر بەرە .

ھىوادارىن لد داھانۋىكى نىزىك دا ئىتۋىپ چىزى زىكارى پىكرىن و چىگى بىرەنەمى دوۋى رىمىدان بىگوبىرەنەمى نىو چىركەى كوردستان . بىھىواى ئىو روژە، سىركوتىون .

ئاوارە بو ھىم نوسراۋىكى بەكەك ، باۋمى دىكاتەمە .
 داۋا لەخۇپىنەرانى بەرەز دىكەمىن بە نوسراۋە چىوانەكەنەن .
 كۆقارمەكەمان ، دىمۆلمەند بىكەمەن .

ئىمى نوسىنانەى لەزىر ناۋى نووسىرەكەنەن .
 بلاۋدىمەكەرىتەمە . راي نوسىرەكە خۇپەتە .
 مەچ نىھە راي كۆقارمەكە بىتە .

ننمهوه کورد له مانه بنا سپر

ننمهوه کورد و باری میژوویی به کورتی :- (پاشماوهی ژماره "۱") م . شلماشی

شیاندا بختواوی سمرکوتن . به لاهمه نیا سالیکی بی چوو تا ئوانیش روی راسته قینهی خویشان درخن . لسانی ۱۹۰۹ دا دیسان له جازان - خراپتر سمرکوت کردنی نمنهوه ژیر دستمکان دست بی کردیوه . سالی ۱۹۱۸ کاتیگ له مودوروس تقه وستاندی کشتی راکهینرا ، ئیمیراتوریتهی عوسمانی کلنشری بهکمدی پشتیوانی له ئلمانمکان کردبوو رووخوا . سالی ۱۹۲۰ کونگره ی سان ریچو گیرا . لهو کونگره یدا جاریکی تر ناوچه ی روزه لاتستی نیوئراست مرزهمکانی کوران . عراق کهوته بسون دستنی ئینتدابی بریتانی و ههروهها ویلابهتی - موسلیش خرایه سمر که زوربهی دانیشتوانی کورد بوون . بهلام هه ره لهو کونگره یدا ریگا درابوو که دوو دمولته ی کوردی و ئهرمضی لهو ناوچه یه دامزترین کله پیمانی سایکس بیگو دا بو روسیا دانرابوو . که کوردستانی عراق هه ره لهو سهره بهنده داشورشی کورد بسهره وکابتهی شیخ محمودی نهر دستنی پی کردبوو . ویستی شیخ محمود دامزاندنی حکومه تیکی کوردی له کوردستانی جنوبی بوو . خهباتی شیخ محمود دژی ئینگلستان بوو ، چونکه ئهونا وچه یه له ژیر دسه لاتی ئه و ه لاته ئیستعماریدا بوو . شورش شیخ محمود ، جولانمکانی تری کوردستان و هه ندیک مسله ی نیوننمهوه ی دیکه ، بسونه هو ی ئه و دی له (۱۰) ی ئایی ۱۹۲۰ دا ، له پیمانی سیفر . بددی (۳) ماده ی (۶۲-۶۴) دا ، دامزاندنی دبولنتیکی کوردی له بشیکله کوردستان پسته ند بکری .

له ژماره ی پیشودا زور به کورتی چاویکمان بسمر کهورترین روداوه میژوویی بیکانی کوردستان دا خشاندا تاسالی ۱۸۹۸ ی میلادی . له برته و دی - هه لمسه نگاندنی میژوویی نمنهوه ی هه رکیز له توانای ووتاریک و تنانته کنیکدا نیبه ، نه چومه نیو ئه و دهریا کهوریمه وه . ووتارمه که تنیاو تنیا - باری و مبر هینانه وه ی رووداومکانی هه یسه . جا ئه گه ره قه لم به دستیکی به توانا قولی لی هه لمالی و یکه به میکی ئه و روداوانه شی بکاته وه کاریکی گه ره ده بیت . له م ژماره ی شدا هه رولک - ربه وتی پیشوو ، ئاوریک له میژووی کلله کممان دنده ی نه وه - ئه م جارمیان له دوای سالی ۱۸۹۸ وه دست پی ده کین . له سالی ۱۹۰۸ دا - کهورشی تورکیای لاو سمرکوت ، بلای کردبوو . که قانونی بیکسان بو هه موو نمنهوه ی دانیشتوانی تورکیا پسته ند دیکا . دپاره هه روه مو که له دوایی دا دهرکوت ، مسه مستی کار کیرانی تورکیای لاو تنیا فریودانی نمنهوه ژیره سته کانی تورکیا بوو به نایبه تی گه لی کورد کلله کاتدا هه یزکی کهوره ی نیزامی به حساب ده خات و تنانته لنیو - ئه خسه ره لاومکانی سهر به شورش تورکیای لاودا ، کللیک ئه خسه ری کوردی هه لمکوتوو هه موو زور جیکای سهره راکیشانی بده یوه به رانه ی شورش تورکیای لاو بوو . ئه وان ده مان هه نویست به نرخی هه ره بلیتیک بی ئه وه هه یزه بسولای خو بان راکیشن و له کی به رکیکی به دست هینانی دسه لاتدا کللیک لیو تکران . هه رولک لهو تاکتیکه

بوونی دوژمان و دژوار تر بونی ریگ — ای
 تیکوشان ، گملی کوردیش همگای تازو گونجاوتری
 هملهینایوه . خباتی گملی بهشکراوی کورد پیی .
 نایه نیو قوناغیکی تازوه ، قوناغی دامهزاندنی
 ریکخراوی سیاسی . قوناغی خوریک خستن و نسزم
 دان بهخبات . سالی ١٩٢٧ کوملهی خوبی بوون .
 لهکوردستانی تورکیه دامهزرا . ههروک لهناوکهی
 دهمهکووی ئامانجی ئه کوملهیه سمرهخوی —
 کوردستان بوو ، له ماوهیهکی کورتدا توانی له
 ناوچهیهکی پان و بهرینی کوردستانی تورکیهدا پهره
 بگری و بههیز بی . ئه کومله له کونگرهیهکیدا
 پیکهات ، کهنوینهرانی چهندین کوملهی جیاوژی تیدا
 بهشار بوون . کوملهی تهالی کوردستان ، حیزی
 میللتی کورد ، کومیتتهی ئیستقلالای کوردستان و کومیتته
 ی ئیجتماعی کوردستان ، له کونگرهیهدا بهشاریان
 کرد . ههولیهکی گهوره بوو بو خپرکندنهوی هیزه پرشو
 بلاوهکانی گملی کورد . له کونگرهیهدا توانا ریک
 کهوتنیکه گهره بهدهست بهیتری و ههموو ئه
 کومله و حیزبانه لهژیرناوی (کوملهی خوبی بوون)
 دا لیک خرنهوه . که ئامانجی ئازاد کردنی
 کوردستان بوو . له ریهرایهتی ئه کوملهیهدا —
 ئینسانه ههلهکووتوو بهناوبانگکانی ئه سمرهدهمه .
 بهشاربوون . جهلامت بهدرخان ، کامهران بهدر —
 خان ، سورمهیا بهدرخان ، قودرمت بههگ ،
 ئهکرمت بهگ ، جمیل پاشازاده ، نوری پاشا ، شاهین —
 بهگ ، حمسن ئاغای جاجو و عارف بهگ بهشاربوون .
 ئه ریکخراوه سیاسی له ماوهیهکی زور کورتدا زور
 بههیز بوو له سالی ١٩٣٠ دا راپهرینی ئاراراتی
 وهری خست . راپهرینی ئارارات زور بهتونددو —
 خیرای پهری کرت . دمولتی تورکیه بهجاریک
 لهو هیز کرتتهی راپهرین توفی . تهواوی ئیمکانیا —
 تی نیزامی خوبی بو تهرخان کرد . تهناوت ههمو
 هیزی ههواپی خوبی خسته کار بو تیکشاندنی ئه
 راپهرینه . لهئهنجامدا راپهرین سهکوت کراو —
 ریهراونی ئاوارهی ههدههران بوون یاشههید کران .
 کهورتهترین ریهری ئه راپهرینه ، ئیحسان نوری —

کهچی قازانجی وه لاته گهورهکان جاریکی تر —
 سمناریوی تازو دینیتته کایهوه . سالی ١٩٢١ —
 پهیمانیک له نیوان تورکیا و فهرنسهدا دمهستری و
 بهپی ئه پهمانه بهشیک لهکوردستان ، واته
 جهزیره و کورداغ دهخزیتته سهر سوریا که موسته
 عمهری فهرنسا بوو . ریگ بو دابمش بونی —
 کوردستان بهجوهری ئیستا ههیه خوشده کروی .
 سالی ١٩٢٣ شورشی شیخ محمود به ئه جی
 خوبی دهگا . شیخ لهقهی "شای کوردستان" —
 وهرهگری . پهیهندی لهنیو ریهراونی ئه کاتی
 کورد بههیزدمی . سمایل خانی سمکو که
 لهکوردستانی ئیران ریهری شورشیک بههیز بوو ،
 سهرلهشیخ محمود ئه داو بهم جوهر ریگ بو پیکهاتنی
 کوردستانی ئازادو سهربهخو ههواره دمی . بهلام —
 ئیستعماری ئینگلیز کیچی لهکولی دهکووی و لهتر —
 کوردستانی سهربهخو ، دهکووته ههولتهقهلا . لهدری —
 شیخ محمود شهردمکات . شهریکی خویناوی . فروکهکانی
 ئینگلیز شاری سلیمانی بوردومان دهکن .
 لهخاری شهری گهری نیوان شیخ محمودو —
 ئینگلیزدا ، لهدهرهندی بازبان ، شیخ محمودی
 نهر به برینداری دهگری و دوور دهخزیتتهوه بو
 هیندوستان . ههروهو ساله واته ١٩٢٣ پهیمانی
 لوژان دمهستری له نیوان حکومتی کهمالی تورکیا
 و هیزهکانی هاوپهیماندا ، کهئینگلیز ، فهرنسه
 ، ئهمریکا و هیندیک وهلاتی تری ئورویایی تیدا —
 بهشار بوون . ئه پهمانه نیوه روکی پهیمانی
 سیفر دهشواتهوه و کوردستان بهو شیوهیهی
 ئیستا ههیه دابمش دهگا . کوردستان دابمش
 کراو بهلینمکان ژیری خران . ریهراونی کورد
 بهفیل و تهلکه شههید کران و تک (سمکو که
 لهسالی ١٩٣٠ له ریگای شنویه له لایهن
 سهربازانی ئیرانیوه کهمینی بو دانرا و شههیدکرا)
 یا گیران و روانه سی چالهکان کران . دیاره
 هیچ کام لهو دست دربیانه نهیان توانی کلهی
 کورد به چوک دابینن و دهستی پی له خبات
 هملگرن . به پیچهوانهوه هاوکات لهگهل زورتر

پاشا رای کرده خاکی ئێران . همتا و هفتای کرد -
 لەسالی ۱۹۲۶ هەرلەووی مایهوه لەکوردستانی ئێران
 سالی ۱۹۳۱ راپەڕینی سەری هەڵدا بە ریبەری
 جەمەفر سولتان . ئەو راپەڕینه پاشماوهی هیندیك
 سەریچی سەروك عەشیرەتەکان بوو ، لەدەولهتی
 مەركزی ، نیوئۆکی سیاسی زور روونی نەبوو .
 هەرلەو سالی ۱۹۳۳ راپەڕینی بارزان لە کوردستانی عێراق -
 بەئەوجی خووی گەیشت . ئەو راپەڕینه لەراستییدا
 سالی ۱۹۳۱ دەستی پێکردبوو . لەوسالەدا
 حکومەتی عێراق بەبەهانهی ناکوکی نیوان بارزانیەکان
 و هەركیەکان ، هێرشێ کردە سەر بارزانیەکان -
 دیارە پشتیوانی لە هەركیەکان لەبەرامبەر بارزانیەکان
 دا لەبەر ئەوه بوو کە بارزانیەکان وەك کوردیک -
 خۆیان دینایە گۆرۆ و دەولەت زور چالقلە مەبەستی
 نەهینی ئەوان ئاگادار بوو . هەرچەندە کیشە -
 نیوان بارزانیەکان و هەركیەکان لەسەرئادا لایەنی
 مەزەهەبی و شیخ گەری هەبوو ، چونکە هەركیە
 کان بەسەرۆکایەتی شیخ رەشیدی لۆلان بە بەهانه
 ی ئەوه شەریان بەشیخ ئەحمەدی بارزان فرۆشت
 کە گوايه شیخی بارزان بوته مەسیحی و لەگەل -
 ئاشوریکان دەستی تیکەل کردوو . دیارە ئەوه
 درووبە کی بێئەم لاوتەولا بوو کەلەلایەن دەولەتی
 عێراق و ئاغا ئینگلیزەکانیانەوه بلاوکرا بۆ وە .
 تا بەم جوهره عەشیرەتە کوردەکان تیک بەردەن و
 عەشیرەتی بارزان کە بیرو باووری کوردایەتی لەنیویدا
 بوو ، بە عەشیرەتی هەركی کەلە باری مەزەهەبیەوه
 زور ووشک بوون ، تەمبێ کەن . هەروەك -
 کاتیکیش کە دیتیان هەركیەکان نەیان تەوانی -
 بارزانیەکان تیک بەشکین ، بۆ خووی هاتە مەیدان
 و پایزی ۱۹۳۱ هێرشێ کردە سەر بارزان .
 بەلام ئەم هیرشەش بە توندی تیک شکا و ژمارە -
 یەکی زۆر لەسەربازەکانی عێراقی بەدیل گیران .
 دوو مانگ پاش هێرشێ یەکمەم ، لەنیوهراستی
 زستاندا هیرشیکێ توندو تیژی دیکەیان کردە

بارزان ، کەئەویش بەتوندی تیک شکا . حکومەتی
 عێراق ناچار بوو تا بەهار چاوەروانی بکا لەبەهاردا
 دێسان بەدام و دەرگایەکی گەورە نیزامیەوه و بە
 پشتیوانی هیزی هەوایی ئینگلیز هێرشێ کردەوه -
 ناوچەیی شێروانی گرت . بارزانیەکان زۆر قارەمانانە
 شەریان کردو زەربەیی زۆریان لە دوزەن دا ، بەلام تەوانی
 بپیشی بێ بگرن و لە مانگی خاکەلیوەدا گوندی -
 بارزان گیرا . لەگەل ئەومش شەری پارتیزانی
 هەر درێزەیی کیشا ، تەبەهۆی کەوتتی فرۆکەیکە -
 ئینگلیزی و بەدیل گیرانی سەر نەشینەکانی ئەوه
 فرۆکەیکەوه ، ووت و وێژ لە نیوان بارزانیەکان
 و ئینگلیز دەستی بێ کردو شەر راگیرا .
 ئاخەرە کەشی شیخ ئەحمەد ناچار بە چوارسەد -
 کەسەوه پەنای بردە بەر تورکیا . تورکیا ئەوانی بو
 مەرزێ بولغارستان دورخستەوه . بەلام سالی
 ۱۹۳۲ ئازادی کردن . شیخ ئەحمەدو شیخ
 مەحمەد صدیق و مەلا مستەفا فەوری گەرانەوه
 بارزان و شەریکی پارتیزانی تازەیان دەست بێ کرد
 کەلە سالی ۱۹۳۳ بە ئەوجی خووی گەیشت
 و فشاری بۆ دەولەتی عێراق هینا . ئەو راپەڕینه
 سالی ۱۹۳۴ تیک شکا و براکانی بارزانی بەدیل -
 گیران . لە سەرئادا لە ناسریبو پاشان لـ
 سلیمانی زیندانی کران . هاوینی ئەو سالە مەلا مستەفا
 لە زیندانی سلیمانی رایکرد . سالی ۱۹۳۶ تا
 ۱۹۳۸ راپەڕینیکی دیکە لە کوردستانی تورکیە
 لە دەرسیم سەری هەڵدا . دەرسیم هەر لە سالی
 (۱۹۲۵) ه وە یەکیک لە ناوەندەکانی راپەڕین لە
 تورکیە بوو . سالی ۱۹۳۲ قانونیک لە تورکیە دەرچوو
 کەبەپێی ئەو قانونە دەرسیم بەشیک بوو لە ناوچەیی
 (۴) ، واتە ناوچەیکە کە دەبوو بەتەواوی وێران
 بکری و دانیشتوانی راگوێژن . سالی ۱۹۳۶ -
 ناوچەیی دەرسیم گەمارۆی نیزامی دراو ، فەرمانداری
 نیزامی ژینەرال (ئالپدوغان) دەستی کرد بـ
 لێدانی رێگای نیزامی و دانانی پادگان و پایەگا
 لەوناوچەیی . پاشان ئاگادارییەکی لاوکردەوهکـ

کوشتاری دهمته جهمعی به شیوهیمکی زور فهجیبع له لایمن هیزمکانی تورکوه دهمستی پی کرد. زیاتر له (۵۰۰) کس ژن و کچی لاو خوځیان لسه چومی (مونزور) هاویشته تا سمریازانی تورک تهجاووزیان پی نهکن . بهگشتی زیاتر له (۲۰) — ههزار کس لهگملی کورد لهو ناوچهیهدا کوژران و بهم جوړه جولانهوهی دهرسیم سرکوت کرا . جنایمته سمریازانی تورک پاش تیک شکانی جولانهوه لمدنیادا بی وینه بوو. خطلکی ناوچهی دهرسیمیان به ووردو درشتموه له شمکوتهمکان دا زیندانسی کرد . پاشان ریگی هه لانتیان لی گرتن . بهشی همره زوریان به زیندوبی سوتاند ، تهواوی شم دارستانهی که خطلک پهناوی بو بردبوون ، بهخطلکه کوه سوتانیا . بو شموی چوار چیوهی جینایه — تمکان دهرنهکوی ، حکومتی تورکیه تاسالی ۱۹۵۰ له سرانسری کوردستان حکومتی نیزامی دربیژهدا — بو خارجیان ههتا سالی ۱۹۶۵ چوون بسو کوردستان قدهغه بوو . حکومتی تورکیه به — شیوهیمک وه حشیانه لهگمل کورد رفتاری کردوه که به پی ههلمسنگاندنی حیزی کومونیسستی — تورکیه له سالی (۱۹۲۵) ه وه تا سالی — (۱۹۳۸) نزیکهی یطک طیبون و نیو کورد کوژراون یا زیندانی و تبعید کراون

ماویمته

کهخطلکی ناوچه ، چهکهکانیان تهحویل بدن — خطلکی ناوچمش که بهباشی ناگاداربون کهچی — بمسر ناوچهکانی دیکهی کوردستان هاتبو، بریار — یان دا بهرهمکانی بکن . ریبری جولانهوه شیخ رها ، سروکی عمشیرمته "شیخ همسان" بوو که کوریکی بهناوی "برایم" لسه گمرانهوه لهووتو ویزیکدا ، بهدمستی هیزمکانی تورک کوژرا . بههاری ۱۹۳۷ شمریکی توند و تیژ دهمستی پیکرد . حکومتی تورکیه نیمکا — ناتیک یهکجار زوری نیزامی بوئمو سمرکوتکردنه ترخان کردبوو . بهلام خطلکی ناوچهی دهرسیم همموو بن بهردیکی شموناوچهیان له دوژمن — کردبوو به ناگر ، بهرهمکانیطک کمله دهرسیم کرا له میژوی پیشوی کوردستانا وینهی نموو . تمنامت له بهرهمکانیهدا ژن و مندالییش بهشدار بوون . دوژمن له ناوکوی نیوان عمشیرمه کورده کان کهلکی وهرگرتو بسه دهمستی خائینیک که برزای شیخ رها بوو — بهناوی (رههبر) یهک له گهرهتریمن — ریهرانی جولانهوهی بهناوی (عطی شیر) کوشته . عطی شیر سیاسی ، تهدیب شاعبرو مغزی نیزامی جولانهوه بوو . دیسان شهر دربیژهی ههر کیشا تاله ناخری هاوین — دا سهد رها بهدیل گیرا . نیستاش شیوهی بهدیل گیرانهکی نادیاره . ههر شم ساله لهمانگی خهرطموو سهد رها لهگمل پینچ نهغری دیکه له سروک عمشیرمهکان — له سیداره دران . دیسانیش شهرهه دربیژهی — همموو تاسالی ۱۹۳۸ ، تا خطلکی ناوچهکه چطک و نازوقهیان تهواو بوو .

هزاريشمان چور

م . شطماشی

ديسان گيژطوكهي نەگبەت لە كوردستانهوه هەڵی
 كرد و هەواڵێكى دلتەزینی بەمن گوێدا داین .
 هەواڵی كوچیدوایی هەستیار (شاعیر) زمانهوان ،
 كوردی زان ، نوسەرو زانای گەورەى كورد -
 مامۆستا هەزار . ئەمجاریش گەلى كورد لـ
 كوستی لەدمەست چوونی سەرمایەمێكى گەورەى
 نەتەوهى كەوت . هەزارێكى مێشك دەولەمەندى
 لەدمەست دا . گەنجینەمێكى هونەرو فەرھەنگ ،
 زمان و وێژەى لە گۆمى بى بن كەوت .
 هەزار لە خوێ نەمرد . كەسانى وەك ئەو
 لە سەرچاوەى زوڵالى ئەدەبدا شەربەتى نەمریان
 خواردۆتەوه . ناویان لە لاپەڕەكانى مێژووى -
 كەلمەكاندا زیندوو . مانى ئەوان لەدەریای
 بى بنى هونەردا جێگیرە . هەروەك ژيانیشیان
 تەنیا لەو چوار چۆمەیدا واتایمێكى هەبوو .
 بەلام لە گەلمەكانى مردوون . هەزاریش لـ
 گەلى كورد مرد . چونكە لەوێ بەدواوە نەماى
 بەرھەمەكانى چرو ناكات . چروى (هەزاربو كورد -
 ستان) ووشك دەبێ . "ھەمانە بۆرینە" تیشوو
 لى دەبێ . (شەرفنامە) هەزار نامەى بەدوادا
 نایە . " بەرمو موكریان " مەخسەدى خوێ
 دەگۆرێ و بەرمو هەواری نادیار ، بەرمو ھەم
 ئەسپى خوێ دەئاژوێ . ئیتەر وەرگێرێ -
 (مەھوزین ، خەيام ، مەلای جەزیری و قانونی
 بوعلی سینا) مێكوفوونى داناووە ھەزاران -
 كەنجینەى بە توانا بو وەرگێرێكى ئاوا داماوە .
 كەلى كورد بەلەدمەستانى ھەزار لە دوورگاوە
 زیانى دیوہ . ھەم ھەستیارو نوسەریكى گەورەى
 لەدمەست داوہ ، ھەم خەباتگێرێكى پشو درێژى

بەناگامى سەرى ناوئەتەوه . خەباتگێرێك كـ
 بەدریژای تەمەنى خوێ ووشەى پیروزی كوردی كرده
 چرای زیگای خوێ لەگەڵ كاروانى تێكوشاندا
 ھاوربى كرد . خووشەمەكانى ژيانى بەتێكراى -
 وەلا ناوداوەژمەكانى تەمەنى پەرلەمەرە ، بەلام
 بى بەھرە لەژیان ، خەزەمەتى بەگەلمەكە ی كرد
 . تەمەنى ھەزار بەكورتى براپەوہ ، بەلام بۆگەلى
 خوێ زۆر دوورو درێژ كاری كرد . ھەر ئەو تەمەنە
 كۆتە زیگایەكى درێژى برى . زیگایەكى پـ
 ھەوارزو نشیو ، پر تەنگوچەلمەمو پركەوتنو ھەلسانەوه .
 ھەزار وەختێكى زور كەمى بو حەسانەمو بەھرە
 وەرگرتن لە ژيانى شەخسى تەرخان كـ
 لەزمانى خودى خوێوہ دەبەسین كە ھەزارى -
 مەزن ژيانى نەدیوہ . ئاوارەبى بى مال و حال
 لەمێنای ئامانجى پیروزو لەمێنای خەزەمەت بە زمان
 و كەلمەپورى كوردیدا ، مەودایەكى تاییستى
 بو ژيانى نەھەشتووہ . ھەزار بو خوێ لە ووتو-
 وێژێكدا ، بەگێرانەوهى نەزىلەمێك لەو بارە وە -
 بو مان پروون دەمكائەوه :-
 (كەبرايمكى عەرب بەناوى جەبر زیگەى كەوتە -
 شاریك . رویشتە قەبرسان ، دیتی لەسەر قەبرە-
 كان ماوەى تەمەنى مردوہ كان نوسراوہ ، بەلام
 ھېچى درێژى تەمەنى ناگاتە دوو سال . نوسراوہ
 سى مانگ ، شەمش مانگ ، سالیك و شتوا -
 پى سەبر بوو . قەبرى تەواو درێژ . دیارە
 پیاوى تەواو گەورەى تیدا نەزراوہ . ئەدى چوون
 تەمەنیاں واكەم نوسراوہ ! گەراوہ شارو لە -
 پیاویكى وێچووى پەرسى ، ئەوہ بو واہە .
 كەبرا گووتى :- " لەشارى ئیمە ھەركەس دیتە
 سەرمەرگ لى دەپەرسین چەندت بەخوشى -
 رابواردووہ . ئەویش دى دوو مانگ ، شەمش مانگ .
 ئێمەش ھەر ئەوہى بو بەتەمەن حەساب دەكەین .
 ئەوى دیکە بو عومرە ! عومر ئەوئەندەمە كە
 بەخوشى رادەبووێرى ! " :-
 جەبر فەكرى كەردەوو گووتى :-

"ده توخوا ټگمر من مردم لمسر کیلی
 قمبرمکم بنوسن ټوه قمبری جابری کوری —
 عبداللایه کلزگی دایکیوه کھوتوتوه نیو قبر،
 ټاخر لمژیاندا قمت دهقیهیک خوشیم نه دیوه"
 ژبانی منیش همروک جمبر بووه) .
 هیمن گوتهنی :- " شاعیری سر بهمهتهوه پی
 بمش و زور لیکراومکان بهختهوهر و کامروا نابین"
 گلمکعبان بهگشتی لمی بشیدا دمی .
 دیاره ټوانیش وکو ټینسانی بهمهست فشاریکی
 تایمیشیان لمسره . فشاری همست بمبر —
 پرسی کردن . فشاری وه لانانی قازانجی
 تایمیتی و خبات بو ودهپینانی مافه رهاکانی
 گشتی . همژاریشان سمری نایوه . بی ټوهی
 ټاواتمکانی به چاو بیینی . چوار قورنهی
 کوردستانی به پینان پیوا و ټاخری روژیک
 نهیتوانی تییدا بھوتتوهه .
 " کوردستانی ټازاد" ویستی زیاتر لسه
 ۲۵ ملیون ټینسان . ټیده ټالی دهیان
 همزار رووچی گھورهی شهید و پیشمرگهی —
 تیکوشمر، لوتکھی ټامانجی دهیان بلیمتی وک —
 همژار، دیسانیش له سنگی ټهونداریکی خووی دا
 بهرو گوری تنگ و تاریک شورپووه . داخوا
 کنگی ټو ټاوانه پیروزه بیتهدی . لمگل .
 توانوهی شیخه سولمکان له ساردو سړی بکووی،
 گمر بینهوهو بنبو دلویی ټاومکاندا بهناخی زهوی
 کورستاندا بچیته خواری ، بملکو چمند دلوو —
 پیکیش بهرگوری همژارمکان کھوی و روحیان شاد
 کا . داخوا کنگی همژاری مزین گوتهنی
 مزگینی بدری که :-
 " مزگینی دا به سروه پای به هاری
 وا هاتوه نهوروزی کوردمواری
 به تیشکته تیک شکا سوپای کربوه
 همواری روژ گمیشته خاکه لیوه
 فرمان درا به سموزه سمر هملینی
 چیدی له بندی خاکی رمش نمینی

بادمرکون گول و کسمر بنیژن
 باروژی رزگاری بکن به چیژن
 شمال گموال گموال همور بنیژری
 ټاهنگ و بهزمی جهژنی پیسپیژری"
 کهی گمله بمش خوراومکمان بهټاواتی خووی دهگا
 ، تاروچی ټهونداری وک همژاریش شادکسا
 ټهونداریک که هر به زیندویی دهی کووت
 هلمن له دوری تو همژارو داماو
 دمروانمهریکمته به جوی پر ټاو
 بمش همتا لمش له تووه دوره
 همبیسک و هملمزینی ټمشکیووره
 خشلی گولان بهژن نهامی چاوکمال
 وهره دهرخه لهو ژبانی واتمال
 من بولبولم له ټالما بهزانندن
 گمر و گوری دللم دلی تزانندن
 بمگبه ، خو بنوینه ، دل بستینه
 بازارې گمری نازی گول بشکیونه "
 همژاری مزین تو دوی هیمن هر توزقالبیک
 ، تنانمت توزقالبیک دلتم بهو دنیا به خوش —
 نمبوو . تو له مردن نهدترسای هیچ ، بملکوبه
 هیچت دادهنا . تو ټیرویت به هیمن دمبرد
 کخووی پیش داوهو له کاروان بهجی هیستوی
 . کاروانیک که دورت دهخاتوه له ټازاری گیان
 و لمش ، ټازاریک که داگیرکرانی نیشتمانکمت
 بوپان بهرهم هیناویت و تا خوین لملشتا
 گمراپا ، دمو بی جیژی . بهلام بملکوچی —
 دوایت ، لهو ټا زاره رزگارت بوو . روحیشت
 هر زیندو ماوه . لمدلی ملیونان کوردی —
 چوساوهدا . تو بو هیمن شینت گمرا شینی
 برا بو برا ، شینی هاورې بو هاورې و شینی هاوالی
 گیانی بهگیانی بو هاوالی گیانی بهگیانی . بهلام
 چ شینیک ، مگر هر قلمی تو ټهوتونایه بوو —
 بی . رنگه ټیرویت به هیمن بهشیکیش لمبر
 ټوه بوبی ، ټه و زوتر رویشو تو شینت بو
 گمرا . ټمگر تو سه فترت پیش خستبا ، ټمو

شینی بو تو دمیگرا . ئیستا کی همه بتوانی
 جیگی ئمو دووانمتان بگریتموه . کی همه شینی
 ئاوات بو بگری : -
 كاك هیمن برای شیرینم
 چاوان دمیگرم ، نات بینم
 زل کوپزان دملین مـردوه
 کوچی یهکجاریت کـردوه
 دلهی پر کولی هـمژارم
 گیانی بی ئوقرهو قـمرازم
 به مرگی تو باومر ناکـا
 چون بی منی لمتوبی خاکـا
 تو ییک هوگری مندالیـم
 هاو شکی و هاو کچ و کالیـم
 همدمی دمانی لایـم
 تمواو کاری ناتمواویـم
 هاو همگاو لهری خباتـا
 هاوبمش له هاتو نه هاتـا
 هموال ، دلداری کوردسـتان
 هاو پیشمرگی زید پهرسـتان
 هاو سرود خوین بو ئـسازی
 بو رزگار بوون له بیـدادی
 هاو سنگر دژی داگیر کـم
 ناموی خوین مژی سره خـم
 هاو قمتار له دهریـه
 به همژاری و خاکه سـری
 هاو قلم ، هاو بیرو هاو همسـت
 هاو زمان ، هاو دل و هاو دمسـت
 هریمکی بو همژار ، هیمن
 منیش هر تو بوم ، توش هر من
 روخیک بوین دابمش له دو لـمش
 دو لمشی ماندوی بهخت رـمش
 بهیمان بو ، بهجیم نهیلـی
 ویلم نمکی لمشوین خیلـی
 باری خهم ویکرا همل بگریـن
 دوا جاریش پیکموه بمـریـن
 توی کوردی وا خاومن بلیـن
 چی توی کرده بهیمان شکیـن

گهوی بهین و بهقات همل بوارد
 خوت به ئاسودهی ئهسـپارد
 لاباری خهم خواریت لادا
 ئهویشت به مل مـن دادا
 جاز بوی له دنیای بی فـم
 دنیای پر له دهری و گـم
 دنیای بازاری نامـمردان
 دنیای خهم و کول و دمردان
 خلمستی لهدم هارو مـار
 تمکیهوه . لهو زینی گمـار
 زیانی پر ژانی بی دمرمـان
 گمیشته همواری هر مـان
 بو ئمو کوچی بی من کـردت
 ئمو بمشه خوشیمی تو بـردت
 زامی گیان و دل پر سویـه
 شین بو خومه نك بوتویـه
 خوزگه بهر لمتو دهرمـردم
 تو شیونت بو دمکـردم
 دور له تو دل گوئی خوینـم
 به گازندهوه دمت دویـم
 منیش وک تو قلم له ژیسـان
 بوچت چی هیشتم ؟ هیمن گیان

ماموستای گهره ، ئیمه مانان ناتوانین ئمو
 شینه بکین ، که تو بو هیمنت کـرد ،
 یابه قفولی خوت پاش ئمو بو خوت کـرد ،
 ئهمه لهدست ئیمه بیت ئهمه که تا دوا
 همناسه ، تا ئمو کاتهی بهرمو کاروانی ئیـوه
 کوچ دمکین ، له دلماندا بیت . ناموزگاریـم
 کانت له گوئی بگرین . بهپی توانا بو نامانجه
 کانت همول بدین . بملکو ئاخهرمکی ئمو
 همورازه دژوارو پر کهندو کوسپه بیویـن و به
 لوتکهی ئاوات بکین . که دلنایین توشو
 بهمنیش و همژاران ناکامی تریش بهوه روحیان
 شاد دهی .

خەبات

ماموستا

گملى كورد نەتمەيمىكى جياوازىلە ھەموونەتمەيمەكانى—
 دىكەى ولاتەكانى دەوروبەرى، زمان وكولتوروروالتمەو
 شىۋەيمىكى تايىبەتى خويى ھەمبە. خاۋەن رەسەننىكى جيا
 وازە و زياتر لەدوو ھەزار سال پيش لەدايەك
 بوونى عيسا لە سەر ئەو نيشتمانەى خويى
 "كوردستان" ژياو ە و نيشتمەجى بوو ھەرگىز لەنبە
 فارس يا عەرەب يا تورك نەتمەو نەتمەو ە.
 دژى ئەو دەسەلات خوازەنە راوستاۋە، ئەو
 خەباتە خويىناويەى رابوردوى ئەونەتمەو ە—
 شاھىدى ئەوراستيەن ە گملى كورد لە رىگى
 خەباتى خويى بو رزگارى زورى فيداكارى كەردوو،
 خويى داۋەو رەنجى كيشاۋە رابوردوى گملى كورد
 پرلەمكەندو كوسپ و خويىناويە، كە كولى دلى —
 ھەزاران دلى پر لە گولى ھىۋاى تازادىو رزگارى
 گەل ، بە دەستى داگىركەران ئەنجن ئەنجن —
 كراۋە و خويى گملى لەشى بەشى زورى شورش —
 گىرانى تازا و بە شەرفى ئە، كەنلە بەناھەق
 رى— ژياۋە و ھەزاران منالو پياو
 ژنى لە گوشە و قوزبى نيشتمانەكەى بە دەستى
 دوژمانى قەلاچۆ و دەركراۋن و مالپان پوخاۋە .
 ئەمكەر باسى ئاھو ئالەو پىخانومانيو مـال
 و برانىشى نەكەين ، ھەر فوارەى خويىنى
 رزاۋى شەھيدانى كوردستان، ئەمكەر لەپەك كاتو
 زمان پىبا بە ھەلمو ھەمور و بوخار، ئەبو بە
 چەمىكى پى، بوارو ھەموو دەشتو چەمەنو خرو —
 چرو دارو دەۋەنى كوردستانى سور دەكەرد .
 لەزور شوپنى كۆمى خويىنى رابوردوانى كوردستان
 بە چاۋ دەمبىرا ە بە داخەو كلى كورد
 لەمكەل ئەۋەى بو تازادى خەباتى كەردوو ،
 زەحمەتى كيشاۋەو خويىنى داۋە ، ھيشنا ھەمناۋى

بەناۋى تازادى لەسەر ئاسۋى ئاۋاتى ئەو گملى ە
 و دەر نەمكوتوو، ژىر دەسەلات ماۋنەۋە و سەر
 نەمكوتوو ە . بەسەرھاتى نەھاتى و دەۋرانى لىبىرانى
 قالھوى ، ئىستاش بە دارى زور دارى دەقوزریتەۋە
 خەباتى رزگارى خوازى گملى كورد بە ھوى —
 لىكچىراۋى و بەش بەش كراۋى كوردستان بەسەر
 پىنج دەۋەلتى گەورەى توركيا و عىراق و سوربە و
 ئىران و شورەۋى داھاسان نى ە گملىك دژوارە .
 بونى بەرھە موو سامانە سەروشتىمەكان لە كوردستانا
 داگىركەران ھان دەدا زياتر و مەكەمەتر دەسەلاتە
 زوردارىمەكەى خويىن بە سەر كوردستاندا بەسەپىنن
 ە ئەموش خەباتى گملى كورد لەموش زياتر دژوارەكە .
 ھەندىك لە و رزىمانە بو دىرئە دانى دەسەلاتى
 زور دارى خويىن ، لە بەرابەر ھەستى —
 تازادىخوازەنى گملى كورد لە ھىچ جىنايەتەك دىرخى
 ناكەن . ھەموو ناپياۋىيەك يا فىلوتەلمەكەمەك لە
 بارەى ئەو گملى دەكەن . بگرە لە كوشتارى پىرو
 ژنو منالوجوانو چەمكارو پىچەك ھەتەمالسوتاندن —
 و لەسەر جى ھەلمكەندو كەردنى كورد بە عەرەب
 ترك و فارس و
 رزىمى توركىيە كوردە كانى ژىر دەسەلاتى خويى لە
 توركىيە بە كورد حىساب نەكەردوو ە حاشاى لە بوونى
 كوردە . ھەتە ئەو سالىش دانى بە بوونى كورد
 لەتوركىيەدا نەۋاۋە، ھەر ھەستىكى تازادى خوازى ،
 بە زىندانو ئىعدامو بومباپارانو مالوپرانكەردنو كواستەنەۋە
 دامرگانوتەۋە . سوربىش بو كوردەكانى ژىر دەسەلاتى
 بە شى لەۋانىكەباشتر نى ە ، ئىجازە نادا بەزمانى
 خويىن بخويىن ، دەبى پىناسەى عەرمبىان ھەبى
 تا لە نىۋ عەربدا بتوپنەۋە بىن بە عەرب .
 لە شورەۋىش كوردەكان زور باش نىن و ھەتە

ئەوانیش لە ژێر سبیری ئەدالەتی کومونییەزم —
 نەحەسە و نەتەمەو هەچ نەوعە خۆدەختاریەکیان نە —
 داوئەتی ، بێجگە لەموش ستالین وای دا بەش —
 دا بەش کردون کە ناتوانن لەگەڵ بێکتر پەیمانەکان
 هەبێ ، زۆر زەحمەتە بتوانن بێکتر بگرنەوه ،
 کومونییەتەکانیش کە زیاتر لە (۷۰) سالە دەیان
 ویست کومونییەتە بو و لەتەکانی دیکە سادریکەن
 ، بو کورد بێجگە لە بەکجار هەچ کارێکیان نە
 کردووه ، ئەو جارم ، وەک : — خەلاتی براپە —
 ئاغا زوو لێ پەشیمان بوئەوه ، چرایەک کە
 بو روناکی کوردستان هەلکرا ، بێ کومەک ماوه
 کوژایەوه و کوماری کوردستان بو بێکیتی سووقیەت
 بە قازانج نەزانراو پەشتوانی لێ براپەوه .
 لە عێراقیش کوشتنی بە دەستەجەمعی کوردەکانی
 وێ و بە بەلدوزەر لە ژێر خاگردنیان یا بە بومی
 شیمیای بێجگە دەقیقە پێنج هەزار خەلکی
 بێ گوناهێ هەڵمەجە بکوژیت یا هەموو پیاوێک —
 نی چەند ئوردوگی کورده ئاواره مال سوتاوەکان
 لە جێوه بگێرنو بکوژین و بێشوینین . بو
 رژیمی عێراق شتیکی ئاساییو، رەواپی —
 بو ئێرانیش کوشتنو قەلاچۆی خەلکی کوردستان
 ، شەکنجە و ئێعدام فرمانی خۆدای —
 (قاتلوا المشرکین کافه) ئەو کورده کافرانی —
 بە کومەلێش بکوژین خێرە ، خێریش یەک
 بە هەزارە ، جائەگەر هەزار کورد هەزار کوری بێ
 گوناهە بکوژین بە ومانایە یەک ملیون خیر و
 سەواپیان بە نسیب دەمی ، کلیلی بەهەشتیان
 لە ربو پەیدەدری ، جائەگەر بەهەشت وای بە
 هاسانی و بەکوشتنی ژنو منالی بێدەسەلاتی
 کورد وەکیر کەوی چه لەوه باشتر و هاسان و
 بێ زەحمەتە .
 ئێمامی خوین : خومەینیش ئەگەر فرمانی جیهادی
 بەدژی کوردستاندا هەزاران کەسی بێ گوناهێ
 لە ژنو منال را هەتا بێرەکان و پەککەوتەکان لێ
 لە شارو دێیەکانی کوردستان قەلاجوکران ،
 ئە وه بو فرمانە خێرو سەواپێکی زۆر گەورە —

کردووه . بە کوشتنی نزیکە ۴۵ هەزار کەس خەلکی
 بێ دیفاعی کوردستان وەگێرکەوتوووه ریگی بەهەشتی
 لەسەر خوی و پاسدارە . بەشدارەکان ئاواله کردووه ،
 هەر ئەگەر مردن و چاویان لێک نا کە لا کەکیان
 ناگاتە قەبرو روحی پاکیان لەسەر دارەکانی بەهەشت
 سەیران دەکەن . سەر بە سەر حەوزی کەوسەر
 داگرن و شەرابی نایابی سور بە وێنە خوین ،
 دەخوئەوه . بێ شەرابی بەلەزەتو خوش ئەنۆشن کە
 بەرەمی ژانی خوینی سوری گەلی کورده و ئێمە
 بوێ حەلال کردوون . (هەرگەلیک بوخوی سەنبولیکی
 هەبێ : — سەنبولی کورد ئازادێ . خوین سەنبولی شیعە)
 ئێمە ئەگەر لێکدانەویەک سەبارەت بوو رژێمانە بکەین
 دینە سەر ئەو باوئە ، کە هەر وەک لەماوهی سالی
 سال نەکراوه ، گەلی کورد لەگەڵ ئەو رژێمانە —
 بە ئەسودەیی بژیت و لە ژێر سبیری ئەوانە نانێکی
 بە ئەسودەییان نەخواردووه ، چون لەوه بروا دەکری
 ئەوانە ببن بە دیموکراتیکی و کوردەکان بەخوشبوولە
 سەر سەفرەیی ئەدالەتی وان بێوژنەوه . خاوەکات —
 فەریکی وای بێتە دیوو خەیاڵ پلاو نەبیت .
 لە دەست پێکردنی جەوسانەوهی گەلی کورد هەتائێستە
 زۆر جار ئەو رژێمانە گەوانو نەسەلەکانی پیریان —
 رویشتونو نەسلی جوانانیشیان لە جێ دانیشتون ،
 بەلام هەموو ئەو رژێمانە لە هەردەوروو زەمانیک لە هەر
 تەغیر و گۆرانیک ، لە سەر ئەو باوئە پێیان داگرتوووه ،
 عەزیمان جەزم کردووه کە کورد هەر لە ژێر دەسەلاتی
 بێمینیئەوه و حەولیشیان داوه کورد بێوژنەوه .
 ئایا روژیک دێت کە ئەو رژێمانە بێنە سەر ئە باوئە و
 ئێمانە کە کوردیش وەک وان لە هەموو مافیک —
 ئێنسانی بە شەداریت ؟
 ئایا لە هەر داهاوتوێکدا کوردەکانی ئەو پێنج پاچانە
 هەر لە کەمبەتیدا بن ؟
 ئەگەر کورد لە زوربەتدا نەبیت و لە کەمبەتدا بێت —
 زوربەتەکان دەبن بە بێبەمەرو ئەوهی بو خوێان دەوی
 بو کوردیشیان دەوێت ؟
 ئایا ئەوانە لەماوهی سەدان سال دا راوی کوردیان
 کردووه و باویشیان بێت دەست لە راو هەلەدەگرن و

گورگو مهر ویکرا ناو دهخونموه ، مشــــــــــــــــــــــــک
و پشيله ویکرا دهخاوينموه ؟ .
ئايا وه کو ووتمان ئومان زوريمتن ، ئمگر
دیمکراتیشبن ئیمه به کمیتتی خویمان هر وهدوی
وان ناکهوین ؟ .
ئايا هملدمکوۆ تارانیک و ئالانیک همقی بهرا-
بهريان همبى يا بهغداییک له گل دیهاتیک
وتک یطک چاو لیدمکری ؟ . ئمگر ئهوانه وابن
ئموکاته ئیمه کورد چهند ولات دهبین ؟ .
ئمگر بلئی ئموکات کورد لمپینج ولات دمهزیت
باشتر نیه هموو همول رهقه لایهکمان بــــــــــــــــو
یهکیهتی بیت ؟ . ته گر له هر بهمشه نهمفریکی
دلسوزو شورشگیر بیت و ببن به پینــــــــــــــــج
کسی هاوکارو هاو بپر و شورشگیر له بیست و
پینج نهمفری زور و بور باشتر نیه ؟ .
ئايا ئمگر ئیمه بمانهوۆ ئازادی بوخومان وهدمس
بینین ، شهرتی ئازادکردنی هموو ولاتهکمان
و کردنیان به دیمکرات ، هاسان تره له وه
که ئیمه هر همول بو ئازادی خویمان بدهین
و بمس ؟ . ئايا ئمگر ئیمه خویمان بو ئمو-
ولاتانهی که کلهکمل کورد هاو ره سه نین ، به لام
دسه لاتدارن بمکوشت بدهین یا خو ماندو بکین ،
ئیمه نابینه همهالی به خوراییی یا له دوایدا
نانه زگمان ددهنی ؟ . شاید روژیک بیت گلی
کورد له هموو پارچمان بهیپک دنگو یطک زمان ،
به یطک باوهر و ئیمان بینه مهیدان و نیشانی
بدهن که دوژمنانی کورد ناتوانن نهموهیهکی
سی ملیونی هر وا له ژیر ده سه لاتی خویندا
بهیلنموه و بیچهوسینموه . ئهوهی بو نهجات
له ژیر دستتی خهبات بگات ، دهیی خوین بدا
ههتا به ئاوات بگات . دهیی به مهردی بمری ،
کوردایهتی مرگی به مهردایهتی دهوی . ئمگر
ژیر دسه لاتی : - وتک ئهوه وایه بی ولاتی
چونکه ولاتیک تیدا دسه لاتت نهیت ولاتی
تو نیه . دهمردم دهکیشی ، جیری ئیشی
بی ولاتی ژیر دسه لاتی سه ختی به بی به
ختیه نههــــــــــــــــاتی .

Golf oblem wegstoppen

راپورتیك



...fiscade te staan.
De laatste aanvaring met de justitie werd Naar 2000 noodlottig. Het blad werd vanwege Perinçeks pleidooien in Oost- en Zuidoost-Turkije voor het zelfbeschikkingsrecht van de Koerden, op last van de regering gesloten. Maar een nieuw tijdschrift, Yüzyil (Eeuw), is er al voor in de plaats gekomen. Perinçek is opnieuw hoofdredacteur.
„Kort geleden”, zegt hij, „is de bevolking van 25 van de 38 dorpen van de nieuwe provincie Sjrnak aan de grens met Irak door het leger verjaagd. Vaak zijn hun huizen platgebrand en hun vee en huisdieren gedood. De pers heeft daarover niet kunnen schrijven. Wij hebben het wel gedaan, maar daarvoor hebben we de prijs moeten betalen.”
De Koerdische advocaat Ismet Atesj is dezer dagen begonnen met een hachelijke onderneming. Zojuist is het eerste nummer verschenen van Ülke (Land). Atesj is de geestelijke vader en een van de financiers van dit weekblad, waarvan de naam verwijst naar een land dat niet bestaat en als het aan de Turkse regering ligt ook nooit zal bestaan: Koerdistan.
„Ons blad”, zegt Atesj, „zal opkomen voor de mensenrechten van de Koerden. Wij vinden ook dat zij zelfbeschikkingsrecht moeten hebben, al is de strijd voor de onafhankelijkheid van de Koerden niet onze taak maar die van de Koerdische politieke partijen”.
Atesj: „Het risico bestaat dat elk moment ook deze nieuwe krant wordt gesloten. Daarom moet de redactie voorzichtig zijn.” De taal is natuurlijk Turks, want ondanks kleine concessies blijft het openbaar gebruik van het Koerdisch verboden.
Het blad heeft ook Turkse medewerkers. „Wij zetten ons in voor de democratisering van Turkije”, zegt Atesj. „Een democratisch Turkije is onmogelijk zonder een democratisch Koerdistan. Want je kunt je niet uitgeven voor een democratie en tegelijk een ander volk onderdrukken.”
Dit is het tweede artikel in een serie over Turkije. Het is eerste stond in de krant van 30 oktober.

...dorp, 27 mensen vermoord. Tien dagen lang werd de pers uit dat dorp geweerd, omdat anders zou blijken dat het leger verantwoordelijk was voor dat bloedbad.
Een Turkse journaliste vertelde dat ze haar hartverscheurende reportage over de situatie van de Koerden in het zuidoosten aan de straatstenen niet kwijt kon. De vooraanstaande Turkse socioloog Ismail Besjikçi, die de „Sacharov yan Turkije” wordt genoemd, heeft zijn studies over het Koerdische volk met acht jaar gevangenisstraf bekocht.
Hoofdredacteur Perinçek heeft in totaal zeven jaar van zijn leven in de gevangenis doorgebracht. Hij weet niet meer uit zijn hoofd hoe vaak zijn blad het met de autoriteiten aan de stok heeft gehad. Hij haalt er een dossier bij: 84 beschuldigingen, 22 confiscaties, meestal vóór de distributie, in totaal bijna zestien jaar gevangenisstraf voor de verantwoordelijke uitgeefster.
Ze kreeg bijvoorbeeld zes jaar en drie maanden voor de commentaarlose publicatie van een rapport over de mensenrechtensituatie in Turkije van Helsinki Watch. Voor de autoriteiten kwam dat neer op „kwetsing van het nationale gevoel”. De publicatie van een voorstel uit 1923 van niemand minder dan Atatürk om de Koerden autonomie te geven, kwam het blad op con-

...dorp, 27 mensen vermoord. Tien dagen lang werd de pers uit dat dorp geweerd, omdat anders zou blijken dat het leger verantwoordelijk was voor dat bloedbad.
Een Turkse journaliste vertelde dat ze haar hartverscheurende reportage over de situatie van de Koerden in het zuidoosten aan de straatstenen niet kwijt kon. De vooraanstaande Turkse socioloog Ismail Besjikçi, die de „Sacharov yan Turkije” wordt genoemd, heeft zijn studies over het Koerdische volk met acht jaar gevangenisstraf bekocht.
Hoofdredacteur Perinçek heeft in totaal zeven jaar van zijn leven in de gevangenis doorgebracht. Hij weet niet meer uit zijn hoofd hoe vaak zijn blad het met de autoriteiten aan de stok heeft gehad. Hij haalt er een dossier bij: 84 beschuldigingen, 22 confiscaties, meestal vóór de distributie, in totaal bijna zestien jaar gevangenisstraf voor de verantwoordelijke uitgeefster.
Ze kreeg bijvoorbeeld zes jaar en drie maanden voor de commentaarlose publicatie van een rapport over de mensenrechtensituatie in Turkije van Helsinki Watch. Voor de autoriteiten kwam dat neer op „kwetsing van het nationale gevoel”. De publicatie van een voorstel uit 1923 van niemand minder dan Atatürk om de Koerden autonomie te geven, kwam het blad op con-

...dorp, 27 mensen vermoord. Tien dagen lang werd de pers uit dat dorp geweerd, omdat anders zou blijken dat het leger verantwoordelijk was voor dat bloedbad.
Een Turkse journaliste vertelde dat ze haar hartverscheurende reportage over de situatie van de Koerden in het zuidoosten aan de straatstenen niet kwijt kon. De vooraanstaande Turkse socioloog Ismail Besjikçi, die de „Sacharov yan Turkije” wordt genoemd, heeft zijn studies over het Koerdische volk met acht jaar gevangenisstraf bekocht.
Hoofdredacteur Perinçek heeft in totaal zeven jaar van zijn leven in de gevangenis doorgebracht. Hij weet niet meer uit zijn hoofd hoe vaak zijn blad het met de autoriteiten aan de stok heeft gehad. Hij haalt er een dossier bij: 84 beschuldigingen, 22 confiscaties, meestal vóór de distributie, in totaal bijna zestien jaar gevangenisstraf voor de verantwoordelijke uitgeefster.
Ze kreeg bijvoorbeeld zes jaar en drie maanden voor de commentaarlose publicatie van een rapport over de mensenrechtensituatie in Turkije van Helsinki Watch. Voor de autoriteiten kwam dat neer op „kwetsing van het nationale gevoel”. De publicatie van een voorstel uit 1923 van niemand minder dan Atatürk om de Koerden autonomie te geven, kwam het blad op con-

خوینتری بهریـز؛
تم راپورته له رۆژنامهی
"بناوبانگی" "فولکس"
دا بلاو ببوهوه . لهبر-
گرنگی باسکۆ زۆر جوان
نوسینی له سهر کوردستانی
تورکیه . بلاو دهکینهوه ،
ههروک خوی به هۆلندی
• چونکه پیمان وایه
بۆکورده کانی دانیشتی
هۆلنده زۆر باشه، به
هۆلندی لهسهر کوردستان
بخویننهوه . ئهوه یارمه
تیان دهه که باشتر
بتوانن له سهر کوردستان
بۆ هۆلندیهکان قسه بکهن .

" کوردستان "

زمانم شق ئهبا یك دم گهر بیتی نهبا ناوت
به کویری دانهشیم گهر لهبر چاوم نهی چاوت

Vrees voor ontstaan van onafhankelijk Koerdistan in Irak na oorlog in Turkije wil escalerend Koerdisch

Van onze correspondent
JAN VAN DER PUTTEN
ISTANBUL "De Golfcrisis?"
 die is voor de Turkse regering
 een prachtig voorwendsel ge-
 weest om nog meer troepen naar
 de grens met Irak en Syrië te
 sturen. Die zijn daar niet voor een
 eventuele oorlog tegen Irak,
 maar voor de oorlog tegen de on-
 afhankelijkheidsstrijders van de
 PKK en het Koerdische volk.
 De aanonieme contactman van de
 guerrillabeweging Koerdische Arbeid-
 erspartij (PKK) verzekert dat dit geen
 ope beschuldiging is. Pas nóg hebben
 veiligheidstroepen een groot aantal dor-
 pen ontruimd en onmiddellijk daarna in-
 brand gestoken. Die troepen waren van-
 wege de Golfcrisis naar het grensgebied
 gestuurd. De mensen die niet weg wil-
 den werden vermoord. Anderen bevestigen dat „dui-
 zenden, misschien tienduizenden“
 Koerdische boeren uit hun dorpen zijn
 verjaagd. Ze huizen nu, volkomen ver-
 geten door de wereld, in zelfgebouwde
 tenten of hutten aan de hoofdweg, zon-
 der enig middel van bestaan en zonder
 enige hulp. De winter, die in dit gebied
 zeer streng is, kan voor duizenden van
 hen de dood betekenen.

Met deze tactiek van de verschroei-
 de probeert het leger de PKK te be-
 roven van aanhang en schuilplaatsen.
 Dat is voor de Turkse regering bijzon-
 der urgent geworden omdat ze vreest
 dat na een militaire nederlaag van Sad-
 dam Hussein in Irak een staat Koerdis-
 tan kan ontstaan, waardoor het Koerdis-
 che probleem in Turkije onbeheers-
 baar zou kunnen worden.

Maar volgens de PKK sluiten veel
 vluchtelingen zich juist aan bij de guer-
 rilla. „Ik kan me dat uitstekend voor-
 stellen“, zegt iemand die deze vluchte-
 lingen ter plekke heeft gezien, „want ze
 hebben toch niets meer te verliezen“.

In augustus schortte de Turkse rege-
 ring de burgerlijke vrijheden in het oos-
 ten van het land op. Dat was een implic-
 iete erkenning van de kracht van de
 PKK, die volgens de officiële berichten
 al in 1984 voor de eerste keer werd
 vernietigd. „Sindsdien is de PKK voort-
 durend sterker geworden“, zegt een
 vertegenwoordiger van deze beweging.
 „Dat kan alleen maar omdat het volk de
 guerrilla steunt.“

Met haar marxisme heeft de PKK
 geen enkele moeite. „In de Sovjet-Unie
 en Oost-Europa is het marxisme niet
 toegepast in overeenstemming met de
 eigen omstandigheden. In Koerdistan
 gebeurt dat wel.“

De PKK geeft toe dat ze niet de enige
 groepering is die voor het zelfbeschik-
 kingsrecht van de naar schatting tien
 miljoen Koerden in Turkije opkomt.
 Een nieuwe partij bijvoorbeeld als de
 Volkspartij (HEP), een pro-
 Koerdische afsplitsing van de Populisti-
 sche Sociaal-Democratische Partij van



Inönü, schijnt onder de Koerden sterk
 aan te slaan. „Wij vinden dat de Koerden nu een
 kolonie in Turkije zijn“, zegt HEP-lei-
 der Osman Osçelik, vlak voordat hij een
 hongerstaking tegen de doodstraf be-
 gint. „Het Koerdische volk moet zelf
 uitmaken wat het wil. Wij zijn geen
 Koerdische partij. Wij zijn een democra-
 tische partij. Deze regering is niet democra-
 tisch. Deze regering is fascistisch.“
 De oorlog in Zuidoost-Turkije esca-
 leert. Geleidelijk aan is de Koerdische
 kwestie Turkijes grootste probleem ge-
 worden, maar hoe groter het wordt, hoe
 meer het wordt weggestopt. Het aantal
 slachtoffers stijgt voortdurend. Ruim
 tweeduizend mensen zijn sinds 1984
 door het leger of de PKK gedood. Voor
 minstens een derde deel waren dat boe-
 ren. Steeds meer raakt de burgerbevol-
 king tussen twee vuren.

Volgens een rapport van de mensen-
 rechtenorganisatie Helsinki Watch ge-
 bruikt het Koerdische verzet sinds de
 lente van dit jaar intifada-tactieken. Het
 geweld van de PKK schijnt selectiever
 te zijn geworden dan vroeger. En nog
 steeds heeft de regering geen ander ant-
 woord dan méér repressie.

Iedereen die niet samenwerkt met de
 veiligheidstroepen, zo heeft de hoogste
 militaire chef verklaard, is een vijand
 van de staat. De PKK trekt daaruit de

conclusie dat voortaan het hele Koer-
 dische volk, behalve de collaborateurs,
 als vijand wordt behandeld. „Vorig jaar
 doken geruchten op dat het leger tegen
 de opstandige Koerden gifgas wilde ge-
 bruiken, zoals Saddam Hussein in Irak
 tegen zijn Koerden had gedaan. „Daar
 kwamen toen zulke sterke protesten te-
 gen“, zegt de gezaghebbende mensen-
 rechtenactivist Emil Galip Sandalci, „dat
 de autoriteiten de verzekering gaven dat
 dat niet zou gebeuren“.

Volgens de PKK heeft men echter
 geen woord gehouden. „Inderdaad“,
 zegt een officieuze woordvoerder van
 de guerrilla, „er is in Turkije geen gif-
 gas gebruikt tegen de bevolking van de
 dorpen en steden. Maar de guerrilla in
 de bergen is wel met gifgas bestookt. Al
 in juli 1987 stierven negen guerrilla-
 strijders door gifgas, en twintig in april
 1988. Hele bossen in Koerdistan zijn
 met napalm platgebrand, om te voorko-
 men dat de guerrilla zich daar zou ver-
 schansen“.

Na een groot PKK-offensief kreeg in
 april van dit jaar de „supergouverneur“
 van de dertien Koerdische provincies
 waarin de uitzonderingstoestand van
 kracht is, Hayri Kozakçioğlu, nieuwe
 dictatoriale bevoegdheden. Een daar-
 van was de volmacht om in heel Turkije
 publicaties te sluiten of te confisceren

die in zijn oordeel Koerdische gebied
 len. Dat decreet wa-
 één man en één or-
 te leggen: Dogu Per
 blad *Ikibine Degru*
 De Turkse overhe-
 ge hekel aan deze v-
 dacteur. Hij is net
 gevangenis ontslag
 hij „maar“ een paa-
 Zelf vindt hij da-
 zo'n zware beschul-
 sche propaganda“
 dediging van het ze-
 van de Koerden. „E-
 zou ik daarvoor nie-
 zegt hij met een c-
 klippen op.“

Perinçek heeft é-
 een bekende figuur
 tie regende het pro-
 buitenland. De Ko-
 voor wie hij opkom-
 het gebied van de
 Koerden hebben de
 qués immers het ri-
 „Volgens de offici-
 dus een PKK-bron,
 aangericht door de
 het werk zijn van é-
 de door hen aangest-
 worden toegeschrev-
 werden op 10 juni

راگۆیزان

پاشماوهی ژمارە (٢)

٢ / به تەقینەوهی ئەم خەبەرە ڕەنگی جـوان و زیندوی ئاوابی گۆزا ، هەناسە قەبرسانیکی کون بەلی کیشایە سەرگوند گواستنەوه و پک دیوێزمەمبەکی خوین تال و ڕەش ، نیستی قورسی خستبووه سەر گوند و ژبانی خەلکەکی و هەموو جوانبەگانی . و پک ئەمە وابوو ئەم خەلکە بە هۆی تاوانیکی گەورەو گران تووک و نەفرین کرابن ، له هەموو خێرو خوشبەپک بی بەری بوون . لەمکاتیکی هەموالی گواستنەوه بەناوچەدا بلاو بووه ، هەندێ خوشبو سەر زیندویی لەلەشیان گەرم راگرتوو ، وینە هەوارچیک بارو بنە بو جی هەواریکی تر تیک ناو و مال ئاوابی لیکردن

خەلک له هاتو و چۆی یەکتەردا بوون ، تەگبیریان پیک دە کرد ، بیریان له دوزینەوهی ریکەپک دەکرد که بتوانی لەبەرەمەر درندەپک بە ناوی "راگۆیزان" که زاری لی ناپچراندبوو و هەرمەشی لیدمکردن ، بەرەرمەگانی بکات . له ئیشو کار - سارد بوونەوه ، بەلام له تەواوی ئەم ماوەیەدا دەستیان له کار هەڵنەگرت . زۆر بەی ئیواران لە بەر مەگەوتی ، له بانە کان کو دە بوونەوه ، پۆل پۆل لیک دەتالان کەتو گو و راوێژیان دەکرد ، لاومکان و کورگەل هەمیشە له حالێ سرتو خورتدا بوون . ئەم باسە یان له زار - نەدمەکووت و میشکی ئازار دەدان . "راگۆیزان" - بیووه هۆتە ، بەهەمو ناو مال و خیزانیک دا - دەگەرا ، سەری له هەموو مەزرا و مۆچە و کۆر و کۆمەلیک دەدا ، تەنانەت دەنگی تالو نەفرەتاوی

خستبووه سەر لایە لایە دایک و یاری و کایەمی منال و ژوان و شمشالی شوانان

شەوێکی تاریکو ئەنگۆستە چاو ، خاموشبو ڕەشایی گوندیان گرتبووه ئامیز ، شەمبەکی فینک ، دەنگی لیکخشا انی پەلو پوو گەلای زوری دارمەگانی له ئاسماندا - بلاو دەمکردهوه . سیرە سیری یەکیین هەموای سەرلە چەقاوە سوێکان وا تیکەلاوی بیدەنگی - بووبوو که جارو بار هەستی پینەمەگرا . له دورەوه شەوقی چرا تۆرەکی دیوێخانی قەرنی ئاغا شەوقی دەداوه و دێشە کۆبەرە ئەم دەمشە بە پـۆل بەرمو شەوقە که دە چوون . دیوێخان قەرمالەغ بوو . چەند کەس له رەدین سەپبەگانی گوند بەیۆنەمی هاتتەوهی ئاغا لەشارو پەرس و تەگبیر سەبارت بەسە راگۆیزان چوونە لای . دوکەلی مەیلەو کەسکی توتتی توندی خۆمالی له ژورمەکا پەنگی دەخواردەوه ، و پک گوێکی لیل که چەند کەس تیا باسک لی ئەدەن . دیوێخان هەر بە شیوهی جاری جاران پاک و خاوین و رازاوه دەهاتە بەر چاو ، بەلام دارو دیوا - رەمان وینە هەلواسراومەگانی کوردەمەگانی قەرنی ئاغا له جلوبەرگی سەربازی ، وینە دەورانی گەنجیبهتی خوی بە مرادخانی و سوار ئەسپیکی کویت ، ، ، ، ،

ئاوینەمبەکی زەرد که بە سوچی خوارەوهی وینەمبەکی لیدرابوو ، قالیچەو سەرین و بەلێفە نەخش و نیگار کراومەکان ، هەموو گەردێکی کونبان لیبینشتبوو ، درێژایی - رەنگو رووی بەرەبوون و کالی کردبوونەوه . لەوه دەچوو چاو بەخشینیە بێرەوهیەکی کونی رابوردو و تیا نەقوم بی ، هەندێ خەفەو قورس ئەیناوند ، دلتەنگیبهکی - تاییتمی و پک ئارنەقی شەرمەزاری بە ناو دیوارمەکاندا دە تکیە خوار . قەرنی ئاغا قاچی خستبووه سەر قاچی ، پالی دابوو و پیک دوو جار هاواری پێشخانە کرد . بەلام پێشخانە بی ئەوهی هیچ وەلامی پک بەدانەوه دەنگی کړی قەرنی ئاغای له خودا شاردەوه ، پێشخانە و پک رابوردو نەماوو که دایم چەند گریرو نوکەری لیکوتتی و جاپچی له بەر هەلمو گەرما و - قولتە قولتی سەماوێر نیو چاوانی هەمیشە ئاوی لیبیتکیتهوه .

ئاغا بو خوشی ، بازاره خوښ و بهرمینهکهی جاری
 جارانی نهابوو ، تنهیا دوسی پله زهوی همندی
 مېشه ، که ههموو سالی بو خهرجی ژیانی به
 شیکي لیدمهفروشت ، پوزو فیزو ئیفادهی جناری
 جارانی ، له ههموو داهات و سامان و دست
 رویشتویمهکهی به یادگار بوی مابوو . کاتی دستي
 دهنايه بهر پشتینی و قلمشتی بانمکانی پی ری -
 دهخت (پی ری دهخته قلمشی بانمکان) -
 گا ، گا بزهیك دهکوته سر لیوه رمش و
 چرچمکانی ، له دوروه همت دمکرا بیرهوهریهکانی
 تافی لاویتی خزاوته ناو مېشکی و کیفی خوښ
 کرده . له راستیدا هر به رابوردو له
 رابوردودا دهژیا ، تهواوی شانازیمکانی خوی له
 بیرهوهریهکانیدا دمدوزیبهوه . به لام ئیستا
 وک دالبکی پیرو تولک کراوی لیها تیوو ، چرچ
 سیس . تریوشی و جلوهرگی پوخته و پاکو
 خاوبنی به تایبمت دهرهسری بهر پشتینهکهی
 به ناوبانگ بوو . دوو کوری لهشار دهژیان . خوشی
 به بیستنی ئم خهبره به پله خوی گهبا ندبووه
 گوند ، شوینهواری ئم خهبره زور زور کاری -
 کردبووه رنگی چاومکانی . روی له ههیا نمکه
 کردبوو باسی دنگو باسی شاری دهگی پراوه .
 - شاریکی خوش ، هیدی وئارام ، به لام قسمت
 رنگی جارانی ناگریتموه . هر دنگوت شارمکهی
 سالی سالانه ، هی سئ چوار سال لهمهوهبر
 نا ، وک شاره رحمتهکهی کون ، ئم خهبره
 نهیستا دوومانگی تریش ندههاتموه
 بلای بیبینهوه ||
 دوکلی کسکی جگره تهی سر چاوی خهستر
 کردبوو . سهری بو قسمکانی ئاغا دلمقاند و بههر
 سهرلقاندنی لوی کشیمهکهی دلمریوه ، بههیمنی
 ووتی :-
 - بهشی ئیمه ههمیشه هر وا بووه
 ئهوی هاتوو هر به چهپوک کوتاوبینی ،
 به لام باسی ئهوه بکه ، ئم حهشامته دنگویزموه
 کوی ؟ بهریان دهکنه چکونو قوژینیک ؟

چون ئم حهشیمهته دهژینن ؟ زهوی دهمن
 ئاغا قسمکهی بری و گوتی :-
 - کس نازانی ، نههینیه ! کی دهرانی ! رنگه
 بگویزموه بو جنوب ، ئوردوگایمکت به تهل درو بو
 دهچن و دمدخنه ناوی وک کهو
 سیمای ئالکاووی حاجی هر دمهاتو بور تر دهبو .
 - بهرد له شوینی خوی بترازینی چی خوی نا
 گریتموه ، مالمان کاول کرا ، تازه خانه خهراپ بووین
 رهنج بهخسارچوین . تا پاسگا ههجو پاسگا
 ئیستاش پایگا ، گوند سوتان و توپ باران
 ئهوش بمی نهجو ، ئیستا راگویزان ، بو ولاتی
 کس نه دیار
 همت دمکرا دنیا به تهواوی قورساییمهکهی ، بوته
 بهردیک و گرانیی دهکاته سر دلی حاجی
 دانیشتوانی ژورهکه و به ری به خوین گرتوو که
 بهلهشیا نا بگهړی ، سوفی عومر هردهمه سهبری
 لایمکی دمکردو چاوه زهقنکانی بریووه دهیان .
 - کوخاش سهری بهردابوو ، دهنکه وردمکانی
 تهسیحه قهزوانمکهی به ناو دستیا دهگی پرا .
 گونا پر له خوینوجوانمکانی حاجی توپخیکی چرچی
 بهسردا کیشرابوو ، ساردو سر دهی نواند ، حاجی
 به بیکم دمولهمندی گوند له قلمم دمدا . باشترین
 زهویه بهراومکانی گوند له "ئیسلاحتی ئهرزی" ومهر
 حاجی کهوتبو . نزیکهی هزار سر مهری دهچوووه
 ههوار ، خهران کویو تراکتورکمشی ، پشویان
 نهجو . له کاتی ئیسلاحتی ئهرزیموه ، وک دیمنی
 خوی روژ بهدوای روژ ئهستور ترو قلموتریوو
 وک هلمسابی . چاوه خه تیشکاومکانی رو له
 قهرنی ئاغا کردو گوتی :-
 - ئاغا بلای تراکتورو مهر و مالاتمکمان زهوت -
 بکن ، بلای بهراستی بیانوی ههموو شتیکمان لی
 داگیریکن ، بکهوبنه سر ساجی علی ! ؟ !
 - ههی ههی ، تومنال نی حاجی ، تـــــــو
 دوزنایهتی دهکهی ، دمیکوژی ئهوش دنگوژی ،
 مالت وبران دهکات ، شهه شهه ، زهویمکت ،
 بیشهکمت دهبری گیشته دسوتینـــــــی ،

تالانت دىكا ، گوندمكت داگير دىكا ، لموى له
دمستى بى، دىكا ۰۰۰ حەقى خويىتى ۰۰۰۰۰۰
تو دوژمنايمىتى دىكە ، ئەويش دوژمنايمىتى دىكا
تو بىيى ، بىيى بوستى نايكوژى ۰۰۰ ؟ ا وانپه
كوپخا ؟ ا
كوپخا خيرا سمرى هەلبىرى و بەدابى كسونى
ووتى :-

- قىستە ئاغى ، هەموو كەس بو دوژمنى خوڭى
بى روحمە و زالم ، بەتايىمت كە دوژمن بى
دىمىلات بى . سەرلە نوڭى ئاغى روى له
حاجى كرىمە و گووتى :-

- حاجى ، دىمى بىر لە شتىكى دىكە بىكەينەمە ،
ئەمە جىزاي خەتاكانى خوڭمانە دانەمەزرايىن
، بىزبويىمان كرىد ، ئىستاش دىمى هەلبىگرىنەمە ۰۰۰۰۰۰
خوڭمان بىشلىين . لە بەرامبەر توپ و تانىك
بە قولە تەفەنگ چ ناكرى ۰۰۰ نا .

ژورىكە كپ بىوو . قىرەنى ئاغى وىك دالى
سەر كەلاك چاوى بىرپوۋە دىمەنى تىك رىماوى
حاجى . دىمەسىرى بىر پىشتىنى دەرھىنىئا
و لوتى رەش و زەلامى سىرپوۋە ، چووبوۋە بىرپوۋە
چاۋمەكانى وىنەى پەنگ ئاۋىكى بىر كەف و پىيچ و
گىزاۋبوۋە ، بىرپوۋەرىمەكانى جوان دەخوینرايەمە ! !

۰۰۰ ئەى حاجى سەگباب لە يادتە تالانتان
كردم ، بىستىك لەرپوۋەرىمەكانى مىراتى باب و
باپىرانم بو نەماۋە ، وەسەما كەوتبوى ، جىفېركىت
لە خوڭ ئەدا پىش رەشوروت كەوتبوى بە پىشتىن
زىبوت دەپىۋا ، بى چىژە دەى ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
كوپخا بىرپوۋەرىمەكانى قىرەنى ئاغى وىك رىسىس
كردە خوڭى . هەلى دايە و گووتى :-

- مالى سەبەب كار خراپ بى ، ئىۋەردىن سىپە
كانى كوند ، ئەمەكاتە كە دىمەگوت مەھىلن لەناو
كوند "مەقەر" دامەزىنن ، روژى ئاۋەھام لە پىش
چاۋ بوو ، حاجى پىت واپوو لە روژى تەنگانە
كىشىكى مەرو مالاتت دىمەكىش نەدىزانى چىوار
پىۋاۋى وىك تو و ئاغى بە قوربانى شوانمەكت دىمەن .

قىرەنى ئاغى دىنگى بەرز كرىمەمە بە تۈرەمى گووتى :-
- بوختانى مەكە هەتپوۋە ، قەت پىم خوش نەبوۋە
چاۋم بە كەشم و روخسارىان كەۋى ، ئەمە نەشم
وېرايى راستەمە خوڭ پىيان بلىم ، بەلام بەدل قەت
خوشم نەويستون ، ئەمەى بە "حاجى" بلى ۰۰۰۰
لە هەمەل روژىشەمە لەگەلپان نەبووم . لە پاشان
دەرىزەى پىدا و ووتى :-

- جامانم بو لار دىكا . پەشەۋە ناو گوندا تىدەم
پەرىۋو لە پايدا دىكا ، باھەلبىگرىنەمە ۰۰۰ . ئىمە
دەروەستى دەۋلەت نايەمىن ، نا ، بو ئىمە مانان
واباشترە لەگەلپان رىك كەۋىن ، خوڭمان لەگەلپان
رىك خەمىن ، چ زىبانىكەمان بىنى لە دوستايەتمە
رەئىس پاسگاي زەمانى " پەھلەمەى " كوپخا هەلبىداپە
و گووتى :-

- بابم قىمەتى ، مەن خوڭم شاپەدم چەند كورى
ئەم گوندمەمان لە سەربازى نەجات داۋە ، هەم
بە فروج سوور كرىنەمە ۰۰۰ چەندەھا كارى تر ۰۰۰
كەبا هەم لەسینگەم دا بىمىنەتەمە .
- دىۋىنى لە دورەمە دوستايەتمەمان دىمەمە ، ئەمەرو
لە نىكەمە دوستايەتمەمان ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

شەمە زىنگا بوۋە ، بەلام هەندە لە گومى قىسمە
بىرەمەكانىان قووم بىۋون ئاگايان لە هەموو لاپىك برا
بوو . دىنگەيان نەم تر كرىدبوۋە ، چاۋە سوور و
دەرىپوۋەرىمەكانىان بىرپوۋە دەمە لىۋى بىكەترى . بەشىك
لەسىبەرىيان نەخشى دىۋارە برىق كرىتوۋەرىمەكانىيان .
دېۋەخان بىۋە ، خەرىكى ملانى بوون بەشىكى تىرىش
بە پەنجەردەمە خوڭمان دەمەتايە دەمە . شوقى چىرا
تۈرەمەكەش هەمەدەمەت و بەمەمە كرىۋون دەمەۋىشت ۰۰۰

۳ /- پانزه روژ له قسمکانی فرمانده تپییر بیوو
 • بمتیپهروونی همرساتی، همر روژی قورساییی
 ثم خصیره ترسناکه، پتردیمنی قژرنراوی—
 دمردهخست • بمتیپهروینی همرساتی ختلک
 همرستی دمکرد همنگاویکی تر داوایت بو نزیك
 بوونوه لهم جانوره بی بهزمیه • همر دههات
 همناسمان سارترو رنگیان زمرترده بوو نزیك
 تر بوونوه له مولمتی چولکردن به رمنج
 و دل مردویمکی پتر خوئی ثنواند، جهرگ و
 دلئی ثمکروشن، دیمنی خنجیلانو ژیکه لانهی
 ثم گونده له روزانی شادی وینهی بوکیکی
 ریزا سووک بوو کهرنگی جوانی دمردهخست،
 بهلام نیستا له دمریایک دهچوو که همر و
 تم و مژه به تماوای لی نزیك بوو بیتموهو
 لهتامیزی کرتبی • وک دمریای مهند و هییدی که
 له دمرن دا دکوولوه دطلوئی و شهپولهکانسی
 مال ویران کهری خهریکن هملیکن، —
 توفانیك له هیمنی نیستای ده خوینریتوه •
 توفانیك که بهریابوو، ج ناسه واری ژیان
 ناهیلی و دیمنه شمنگ و جوانهکانی گونید
 رادهمالی و دهیانکاته هیلانهی نغمهی تال و
 ناخوشی گونده شومکهی دیل و رمنج ••••
 لهم ماومهدا حاجی ناردبوی بهشوین کورمهکی
 کله شار دمژیا • خوشی جاریک چو بووه شار
 قمرنی ناغاش رایسپاردبوه ناموزا وبراژاکانسی
 له گونده کانی دراوسی • ییک دووجاریش سوکه
 پیومندیمکی لمکل فرماندهی پایگا گرتبوو •••••
 ۴ /- شمو بوو درمنگانی، سهومر، سکوتسی
 ناوایی که وینهی پمرده خوی به سمر گوندا
 تخیل کردبو وه، بو ماومیکی کورت شکاند •
 دمنگیان شموی داچلمکاند • پاش شموی دمنگیان
 دان، تانزیکهی پارشموی که سمر له نیوی
 دستیان بومرین کردوه، بی دمنگبوون •
 ناسمان رمش و تاریک و ثمستیره جوانه کانی
 جریوه جریویان بوو،

وک شموی هزاران رازو نههینیان له خودا—
 شاردیپتوه، سمرنجی جاویان بو لاکوکه مکیش
 دمکرد. گوند خاموش و بیدمنگ تنها ییک دوو مال
 چراکانیان بهتمنگنهفمسی دمژیا • تقفو شقهی ثلقت—
 ریزی دمرگان، جیره جیری کردنوهو پییک
 دادانیا، هاتوچوی بهئسپایی ییک دوو لاو بو
 ثم مال و شو مال، گوندی لهخمو راپهراند
 خصمری دابزمینی بولیک پ • م وک گیژلوکه به
 هموو مالیکدا گمرا • ختلک خهوالوو، بهلام بهخیرایی
 خوین گمانده شوینی کوبونوه • دوو کومیسیری —
 حیزبیش لمتک پیشمرگمکاندا بوون • بوپاس و راویژ
 له بارهی راگوبزانوه هاتبون • هموو خزابونمزوره —
 بچکولمکهی مالی همزه و جی دانیشتن بو کسی تر
 نهمابووه • هموای ژورمه گرم بوو • لاوکان زوربه—
 یان به پیوه وستابوون • شوقی کری فانوسه—
 رشمکه زوری بر ندمکرد • ریزمکانی پشتوه تاریک
 مابووه • تنها له بریسکهی چاوکانیان همرست پییدکرا
 پشتوه پرهو چول نیه • همزه وک خانه خوی ییکی
 چاک له بمردمرگا وستابوو، هاتوچوی دمر و ژوری —
 دمکرد • جارو بار پلیتهی فانوسهکی بمرزو نزم
 دمکردوه • سیمای گری گرتبوو • شهپولی خسو
 تیشکای چاوکانی دمریان دهخست له سره شهوی—
 را چاوهری بووه • لهوتی فامی کردبووه له مالی
 حاجی دههاتوو و دهچوو دهمیک سال بوو شوانکارهی
 بوو • پیاه به سالچووکانی ناوایی که بابی همزه
 یان دناسی، دانیا بهمهدا دینا که هموو نازای
 لهشی همزه، لهبالای دریزی و بروی رهشوپانی—
 بگره تا سرشیتیمکهی و تمنامت بزپیمکهشی، همو
 له بابی را به میرات ماومتوه • همزه بمر
 لهوی پییومالی حاجی بکریتموه، سالیک بوو
 ناردووایانه بمر بهرخلی مالی قمرنی ناغاسا •
 بابی همزه رعتیمتی قمرنی ناغابوله ناست شو دا
 تمنامت خاومنی مال و منالیش نبوو • کملسی
 کوبرمهری و چرمه سمری به دستیموه چیشتبوو •••••
 ناغا زوری سوکایمتی پی کردبوو،

بوو، پ.م کان پاش گفتوگو و تمگیرو پسر
 وړا له گمل خلککه ، ژمیکی تیروتسلیمان له
 ماستی مهر لورکو پمیری تازه خوارد و وطق نیسی
 له دلی تاریکیدا بزر بوون ، تمنیا بونیان بوو که
 "با" هملیدمورانند و بوتواوی سمگنکانی ووشیار
 کردهوه . بهلام پاش قمری ثوانیش بیدنگ بوون
 گوند یکسر نوقمی بیدنگی بوو ، خاموشی کلمهکی
 له نعرز دا
 لمدوروه دیار بوو همناسهکی به هیز
 تیشکی کزو ناوختی فانوسه
 مراندوه
 ماویتی

بهرویش کاتی له بهر مری بوو ، همدستمیکی
 دیبا به گرمی پیشوازی لیدمکردن ، بمقسهی
 گرمو به تین لمگلیان دمدووا و له نان
 پیخوری دا بهمداری دمکردن ، جارجاریش
 همناسه گرمی به شمشالکی دا رهوانه دمکرد
 و جوشی دلیانی دمزاندهوهی لدمستی هاتبا
 دهریخی ندمکرد ، نیستاش هرکات ویستایان
 بینه ناو گوند یا بمگوندا تیپهرن پیشتیر
 همزهیان ناگادار دمکرد . ثویش همدی له
 گنجمکانی تیدمگمیاندهوله کاتی دیاری کراو ،
 بهرو پیریان دمچوون
 کوبونهکه تا نریکهی پاشه شوی دریزی .

دو لاملتیرک پرچ

بهریز ماموستا: -

دوو پاچه هونراومکت گمیشه دستمان . ثوا بو نمونه چند
 بهیتیکی بلاو دمکینهوه . هیوادارین زیاتر خوت لمگل شیعر ماندو بکی .
 چاوهروانی شیعی ریك و پیکترین .

"ناشتی"

خوشه ژین کمس داری هیلانمی نهری
 باله فری بمگوری بی بمختی بمسریا نه فری
 شهره هاوالی مرکه ناشتیه برای تینسان
 ناشتی بزهی ژیانه هوئی ناسایشی جهان
 " کوردستان "

کوردستان خوشم دهویت بدل و به گیان
 دایکی مان نیشتمانی جوان باوشی ژیمان
 لمتوو دهبنم بوونی خوم گموره کراوی باوشی تووم
 دمت پاریزم سویند دمخوم لمسر بریام دپروم

تولای توپوستان

موجود سامان

هوئو جوانهی که خوشم دهویست
ماچی دهمای ، بوپک دهمردین
خودا ئاسا بوو ، ئوم دهمرست
ئیستاش تیک ناگمین ، توپلی بهردین

من همرچیم همبوو بهخسیم بهو ریسه
که دهمبینی مات و چاوریی ئوم
تارماییک ماوم نطک جهستهی بزیه
چریه بی مانای یطک زینده خوم

وا به سانایی دلی ویرانم ناکوته سمل
کمر ومرزکان وا خیرا تییر بون
خهم وهکو مامز بو هوراز راکل
یادمان تییکل به زرده پیرین

چی به خو منیش ئو قهقهسه نیسم
بسوتییم دایم ، بو ماچیکی دیسم
کمر تا همتایی بتگره ئامیز
که چاو کهموه همر تینوو و برسیم

کمر بزمانیایه ، همرچی خهم هیسه
لهم دنیا پووجه ، دهنوشی وک موی
نه با ئو سانه تاله ببینم
له ژیر درختی مرگ چاوان لیک بدهی

من همرچیکم خوش ویست له دنیا
کوچ دکا یاخوبوم ناگا ، دهمردی
دمست بو پهپولهی خو شبهختی بسوم
ووک دلی شاعیر همر زوو کر دکری

ئەو تېرەي كە ھات دلمى پيىكــــا
 بى دىنگ ، وەكو شۆرەي وەســــتاو
 فرميسك لە چاوە تامەزروكانــــم
 خوينيش لە كيانى ماندووم دەتكــــا

منيان برد بەرمو كۆرستانــــى دوور
 لەوئيش تريفەي مانكيان دەنيــــئا
 ھەرچى مەل ھەيە كەوتنە پرســــە
 لە سەر كۆرەكم رووا گولى ســــوور

پيىكەين ئىدى وا سەرى ھەلگــــرت
 نەكرايەو ھەم شارە رەشــــە
 چ ئاگرىك بوو كەوتە نيــــئا و دلان
 دوكل ئاسمانتي زيويى داكــــرت

بەو تەورەي سەرى عيشقيان بــــىرى
 ئىستا ئەوان رەشپوش و كــــزن
 گولى جوانيان خستە ژىر پيــــيان
 پەردەي ئاواتى منيــــان درى

دەھەستە دەرچوو چى لە كۆر دەكــــەي
 ھەي ئەو شاعىرەي بى سەرو شــــويى
 كە لە ژيانا بى نىشتمان بــــويى
 لە مەركا بۆچى داواي خاك دەكــــەي

ھەي كۆل ؟ ھەستە لەو كۆكۆ تــــازە
 خەو بەكام بەھەشتى خواوہ دەبينــــى
 بۆچى نازانى لە قيامتيــــش
 وەرزەكانى تۆ بەي بەھــــارە

شەوى خويى باري تۆ لەدايك بــــويى
 شەوہ ناوكتى دزى و لى دا روشــــت
 شاديش لەو ساتە لاي تۆ كۆچى كــــرد
 نەتزانى بۆخوت زەنگى مەركت بــــويى



کوردستان گۆنپەندان گۆنپەندی

۱۹۴۶ ۱۳۲۴

دووی ریبەندان جیژنی نەتەوی هەموگلی کوردە .
بەم بۆنەوه جیژنیکی گەرە بەرپۆه دەچی لەلایەن
ئەنجومەنی فەرەهنگی کورد لەشاری ئالمیرە .
بەرنامە :

- * شوان پەرۆر و پەرۆر بەناوبانگی کورد .
- * شانۆگەری "پەرسۆ" تیپێ شانۆیی لەئالمیرە .
- * تیپێ کۆمانیشتان (هەلپەڕکی رەسەنی کوردی) .
- * سرودی نیشتمانی "قوتابیانی قوتابخانەیی کوردی ئالمیرە" .
- * موسیقای هۆلەندی (تیپێ تایم ئاوت) .
- * هەلپەڕکی گشتی بەمەهۆل و زورپاوە .
- * خواردنی کوردی و نوشابە ، بەرخیکی هەرزان .

ئێوارەیی رۆژی ۱۹ ی ژانوریە ، جیژنی
دووی ریبەندان بە سەرکوتنەوه بە سەر
چوو . شایەنی باسە لەبەر سی هـووی
کرنگ چاوپروان نەدەمکرا جیژنەکه بـهـ
جۆرە سەرکوتوووبی . بیکەم : - هەمووی -
سی رۆژ بوو شەری کەنداو دەستی پی
کردبوو . شەریکی خویناوی ، کە زۆر بەی
ئەوانەیی دەبوو لە جیژنەکهدا بەشدارێ -
بکەن ، بە شیوەیک پەڕێندیان پێوه -
هەموو .

دوو هەم : برادەریکی خوشەویستی کوردستانی
عیراق کۆچی دوابی کردبوو . کاک سەلح
پیداوی * ، پێژمەرکەبەکی کۆن کەبو زۆر بەی
کوردە گانی دانیشتی هۆلەندی ، جیکای
ریژ بوو . روحی شادی . زور کەس لە
بەر سەرخۆشی بۆ نەکرابوو .
سپەهەم : - کوردیکی کوردستانی تۆرکیە -
زەماوەندی بوو . بەشیک لە کوردە گانی

کوردستانی تۆرکیە لەبەر ئەوه نە هاتبوون . دەمی
بەین ئەو سەرۆ بێندە بو کوردە گانی دانیشتی هۆلەندی
رۆالەتیکی هەمیشەیی کوردستانی هەموو . خەلکی
کوردستان لە مێژووی دوورو درێژی خویاندا ،
هەمیشە شەڕ و شەین و شایان لی تیکەل بووه
خووشیان پی کرتوووە کە لە یەک کاتدا بەرپۆرەوی
هەرسێکیان بنهوه . لە کوردستان زور جار وا -
هەلکەوتوووە کە لە لایەن شای کەرپاوە . لە
لایەکی تر شەڕ درێژەیی هەموو . لە لایەن
تەرم نێژاوهوه و لەلایەکی تر بۆک گۆبێراوتنەوه

ئەوه قانونیکی سەرۆشتیە کەخەلک
کوردستان بە باشی لە کەلیا ریک کەوتووون
ژیان راناوەستی . لە گەل هەرسێ ئەو خەلش
کە باسما کرد ، زیاتر لە (۳۰۰) کەس لە
جیژنی دووی ریبەنداندا بەشدارییان کـرـد .
جیژنەکه بەرنامەبەکی زور ریک و پیک هەبوو .
بەشدارێ شوان پەرۆر هونەرماندی بەناوبانگی
کورد ، گەرمبەکی تایبەتی دابوو بە جیژنەکه
تیپێ هەلپەڕکی "کۆمان نیشتمان" لە نواندنی
فۆلکلۆری کوردی دا نەخشیکی زور بەر چاویان بوو .

* هەلسۆرینەرانی کوفاری ئاوارە خویان بە شەریکی ئەمەیی
کەسوکاری دەزان . هیوادارین ئاخەری ناخوشیە گانیان
بی و سەبۆرییان بو داوا دەکەین .

شانۆکەری " بێسو" که له لایەن تیبیی شانۆی سەر بەئەنجومەن ساز کرابوو، بەراستی جیگای سەرئەج بوو . شانۆیەک که بە ئیمکانیەتێکی کەم ، بەبەشداری تەنیا سێ هونەرمەندو مندالیك ، بێك هاتبوو، بەراستی توانی سەرنجی بەشداران راکێشی . تیبیی مندالانی قوتابخانەی کوردی هێندە بە جوانی سرودی " ئەی رەقیب" یان بێش کەش کرد، که سەرنجی خەبەر نیگاری و ژۆنامەیی " ئالمیره داخ بلاد" یان راکیشا .

ئەو ژۆنامەییە وینەیی کۆری مندالانی بلاوکردەوه و کورتەبەجێکی جوانی لەژێر سەر دێری " کوردە کان یادی نامەزاندی دەولەتی سەربەخۆیان دەکەنەوه" نوسی و بلاوکردەوه . له خوارنۆه کۆبی ئەو ووتارە بە وینەیی مندالمانەوه دەبینین .

ALMERE - REGIONAAL NIEUWS

3

Koerden herdenken staat



FOTO: TON KASTERMANS

• Driehonderd in Nederland levende Koerden herdachten zaterdagavond in scholengemeenschap De Meergronden dat vijftig jaar geleden de staat Koerdistan bestond. Gedurende elf maanden hadden de Koerden toen een eigen staat in het huidige Iran. Nu leven twintig miljoen Koerden verspreid over Iran,

Irak, Turkije, Syrië en de Sovjet-Unie. Tijdens de feestelijke herdenking weerklonk het volkslied van de Koerden, werd een toneelstuk opgevoerd en viel Koerdische en Nederlandse muziek te beluisteren. De Koerden in Nederland zijn veelal gevlucht voor onderdrukking. In Almere wonen tachtig Koerdische

vluchtelingen. Alhoewel ze al vijftig jaar strijd leveren voor een eigen staat, is dezer dagen de ongerustheid over de familie en vrienden weer toegenomen. Toch hopen de Koerden dat de Golf-crisis mogelijk ook hun aanspraak op een eigen land bespreekbaar maakt.

گفتوگۆیەك

ئەوهی شایینی باسه لەروژی دووی ریبندانای
 ئەسالد له شاری ئالمیره . ئەنجومەنی فەرهنکی
 کورد لەم شارە ، ئاهەنگی سازکرد بو یاد
 کردنەوهی کۆماری دیمکراتی کوردستان . لـم
 ئاهەنگدا گەلیک کاری هونەری نیشان درا .
 لەو کارانە شانوگەرییەک بوو بەناوی (پرسیو)
 لە لایەن تیبی هونەری کوردی لە ئالمیره
 پیشکش کرا . لەم شانوگەرییدا چەند ئەکتەریک
 بەشداری بوون . ئەو ئەکتەری که سەرنجی ئیمو
 بینەرانی راکیشا ، مالیکی دە سالان بوو
 که زور جوان توانی لە دەورەکی خویدا وازی
 بکات . هەرچەندە لە دەورەکییدا تەنها (حیواریک)
 چیه نەه بوو ، بەلام توانی ئەوه بسلمینی
 که ئەکتەر تەنها بەجولەکانی و هەلسوکوتی سەر
 شانو ، دەتوانی ئەکتەریتی خۆی بنوینی .
 ئیمش بەباشمان زانی ئەم گفتوگۆیە لەگەڵ ئەو
 ئەکتەرە چکۆلەیدا ساز بکەین و پیتانسی
 بناسین . دەقی گفتو گوکه دەنوسین ، بەلام
 تەنها لە بارەى زمانەوانیەوه دەستکاری کراوه .

ئاوارە / ناوت چیه؟

جەلال / من ناوم جەلالە .

ئاوارە / جەلال و بێس ؟

جەلال / نەخیر جەلالی مەزنە .

ئاوارە / تەمەنت چەند سالە ؟

جەلال / تەمەنم (۱۰) سالە .

ئاوارە / چەند سالە ئاوارەیت ؟

جەلال / دە سالە .

ئاوارە / واتە لێرە لەدایک بویت .

جەلال / نەخیر . مەبەستم ئەوهیه هەر لەروژی لەد

دایک بوئمەوه لەگەڵ هەموو خیزانە کەماندا —

ئاوارەین .

ئاوارە / ئیستا که له هۆلنده خەریکی چیت؟

جەلال / دەژیم .

ئاوارە / مە بەستمان ئەوهیه ژبانی روزانە چۆن

دەبەیتە سەر؟

جەلال / زور بەی زۆری کاتەکم بە قوتابخانەدەبەمه

سەر ، هەندێ روزیش دەچم بو یاری فوتبال

ئاوارە / له یۆلی جەندیت ؟

جەلال / له یۆلی پینچ .

ئاوارە / ئەوهی ئاشکرایە تۆمان دی لەسەر شانۆ لە

شانوگەری (پرسیو) دا بەشدار بویت . ئایا ئەوه

بەکمە جارت بوو بچیتە سەر شانۆ . ؟

جەلال / نەخیر . بەلکو چەند جارێکی تر چۆمەته

سەر شانۆ .

ئاوارە / له کوی؟

جەلال / له قوتابخانە .

ئاوارە / واتە لەگەڵ هۆلەندیەکاندا ؟

جەلال / بێلێ .

ئاوارە / ئەتوانین بزانیین دەوری چیت هەموو؟

جەلال / دەوری پیاویکی پیرم دی .

ئاوارە / کواتە ئەوه بەکمە جارت بوو لە شانوگەری

کوردی بەشداربیت؟

جەلال / بێلێ .

ئاوارە / خۆت رازی بویت لە دەورەکت؟

جەلال / دەتوانم بلیم کاربکم ئەنجام داوه ، باشیو

خراپبەکی ئەو خەلکە دیوانە دەتوانن بریاربەدن .

ئاوارە / ئەهێ ئەو هاوڕییانە لە گەلتا بوون ،

لێت رازی بوون ؟

جەلال / بێلێ زۆریان پێخۆش بوو زۆر هانەدەمن .

ئاوارە / ئەهێ خۆت نیازت هەیه هەر بەردەوام بیت؟

جەلال / بێلێ .

ئاوارە / حەزت بە چ جوړه شانویهکه؟

جەلال / حەزم لەر جوړه شانویهیه خەزمت بەکوردبکات

بناوین هونەری خۆمان نیشانی هۆلەندی بەمین .

ئاوارە / ماموستاگانت دەزانن کەتۆ کوردی؟

جەلال / بێلێ هەموویان دەزانن .

ئاوارە / دەچیتە قوتابخانەى كوردى ؟
 جەلال / بىلىتى .
 ئاوارە / بەرەى تو قوتابخانە كە چۆنە ؟
 جەلال / پىم چاكە چۆنە فېرى خويندن و
 نوسىنى كوردى دەم .
 ئاوارە / چەند ماموستاى كوردىتان ھەمىە ؟
 جەلال / ھەر يىك دانە ئووش ماموستا (مەستانە) يە
 ئاوارە / چەند قوتابىن ؟
 جەلال / نازانم ھەمووى چەندە .
 بەلام پۆلمەكى ئىمە ھەشت قوتابى دەبىن .
 ئاوارە / چىت پى خۆشە ؟
 جەلال / لەدىنا دوو شت ھەمىە ئازادى و زىردەم
 ستى . منىش ئازادىم پى خۆشە .
 ئاوارە / دوا قەست چىە بىلىت ؟
 جەلال / دەمووى كوردستان يىك كوردستان بىت
 نىك چوار پارچە . و دەمووى شەرنەبى ، دەمووى كورد
 دەمووتى ھەبىت . دەمووى خەلك ئازاد بى .
 دەمووى نەوتەكەمان بوخومان بىت . دەمووى نان و
 خواردن و شت زور بىت . دەمووى دەولەمەندىبىن .
 دەمووى خەلك درۆ نەكات . دەمووى يارمەتى ھەزار بەرى .
 دەمووى قەت دزى نەبىت .
 دەمووى ئالامان ھەبىت دەمووى
 ئاوارە / زور سوپاست دەكەبن .
 جەلال / شاىەنى نىە .

ئاوارە / چۆن دەزانن ؟
 جەلال / چۆنكە كەلپىم دەپرسن خەلكى ئىرانىت يا
 عىراق ، من دەلپىم نەخىر كوردەم و خەلكى
 كوردستانم . وە زور جار كە (فەرھال) دەنووسم .
 بو ماموستا باسى كوردستان و پىشمەرگە وشەركردنى
 پىشمەرگەلە گەل عىراق و ئىران و توركىە دەنووسم .
 ئاوارە / واتە ماموستاكانت و ھاورىكانت ئىستىستا
 وەزەى كوردستان دەزانن . ؟
 جەلال / بىلىتى . نىك ھەربە فەرھال بەلكو لە
 (كرىنگ) دا بو ھاورىكانى باس ئەكەم و عەكى
 كوردستانىان نىشان دەدەم .
 ئاوارە / ئەتوانىت پىمان بىت (كرىنگ) و
 (فەرھال) ماناى چى ؟
 جەلال / فەرھال واتە پارچە نوسىنىك كرىنگ واتە
 دانىشتن لە دەمورى يىك .
 ئاوارە / ھەز دەكەيت بەگەپتەمە كوردستان ؟
 جەلال / بىلىتى ، ئاواتەخوازەم بەكەس و كارم شادبەمە
 وە ھەرچەندە نەم دىونو ناویان نازانم .
 ئاوارە / وەك دەبىنن جوان كوردى قەسە ناكەيت
 بو ؟
 جەلال / ئەوى راستى بىت كاتىك ھاتەمە ھولندا
 زور منال بووم كوردى باش فېرنەبوو بووم . لىرەش
 لە قوتابخانەم دە ورو پىشتم ھەمووى ھولەندىن
 لە بەرئەمە ھەندى جار كوردى و ھولەندى تىكەل
 دەكەم .

هەڵمەتێک بۆ بەدوای ئەو

هەڵمەتێک ، ئەمکۆتەکی ئەویندارانی ئازادی • بیرمەوری هـاوارى
 خۆین • شەهیدی شیمیایی • زامی هەمیشە کـ.....ولاه •
 بەلگەکی دەرەقی نۆزمنانی گەلی کورد • وێنەکی جینایەتی
 سەوداگەرانى مەرگ • پاش چەند رۆژی دیکە ناسوری هەڵمەتاتـهوه
 لەگەڵ چەروێ دەستەمی نەورۆزدا • زامی هەڵمەتێک کەم دەکا •
 دیسان دەچیتەوه خەوی مەروقاتی نۆستوو • بەرۆکی خـووی
 دادەپەری ، نزا دەکا لە ئینسان • بەتایبەت بەناو ئینسانى
 پێشکەوتو • یانی مە کەمتر بووم لە نەوت • کۆوەیت زوری شیمیایی
 بەرکەوت • بوچی برینم ساریژ ناکەن ؟ • بۆ دەمکەتە بەلگەکی
 کاری بوونی شیمیایی؟ کەچی رۆحەمیک بەحالم ناکەن •
 هەوادارین لەرۆژی یادی هەڵمەتێکەمان هەموومان پێکەوه بـهـرەو
 رۆوی هەوارمەکی بچین •
 بێ گومان بەم بۆنەیموه چالاکیک دەکری • ئێمە بەش بەحالی
 خۆمان داوا لە هەموو کوردەکانی دانیشتوی هۆلەند دەکەین
 وێکرا لەو بیرمەریمان بەشداری بکەن •







| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| ۱ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۲ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۳ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۴ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۵ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۶ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۷ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۸ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۹ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۱۰ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

خوینه رانی بمریز: .

بیریارماندا لعمو دوا لهه مووژمارمیکي کوفارمکمان
لاپرمیک ترخان بکین بو (خشتهی ووشه بیکتر-
برهکان) . بو کاتی سرگرمی خوینوانی خوشویست،
کاتی بی ئیشی بردنه سر . له ههمان کاتدا بو
سوود وەرگرتن . وه بو سلماندنی توانای زمانمکمان
و تک باقی زمانمکانی جیهان . همرچنده ئم خشتانه
بو کات برنه سره ، به لام ئیمه بگوتیرهی تونا

ههول دمهین که ووشه نادیاره کان بریتی بن له ناوی گنورمپیاوان و شاعیران و شارودیهاتی کوردستان و
ئامرازو ناو و شیوهی کردارمکان ، واتای دووهه مو سیهمی و گملی زانیاری بنسود . وه ههروها ههـوو
خشمیک به پرکراوهی له ژمارهی داهاتودا بلاو دمکینهوه و خشتهی نویش بو پرکردنهوه . جا ههـر خوینهری
توانی خشته که پرکاتنهوه پیش دهرجوونی ژمارهی داهاتوی کوفارمکه ، دمهوانی بومانی بنبری و ئیمش ژمارهی
داهاتوی کوفارمکمانی بد سوپاستهوه به دیاری دمهینی.

ستونی

ئاسویی

- ۱- خاوهنی بیکمین داستانی شیعی کوردی .
- ۲- نیوهی ووشه زاوا / دیلان یان گوڤمند (پ)
- ۳- دووباره / بکمیگ دنوتری لیزان بیت (پ) /
بیردان (پ)
- ۴- ستازه (پ) / پاش (پ) / له ووشه (چاوباز) دا
بیدوژرمهوه =
- ۵- پوش (پ) / دووباره
- ۶- پیستی ئازله لندیهات ئاوی تیدهکن (پ) /
درخونه / بشیکه لملش /
- ۷- خزمیکه (پ) / نیوهی ووشه (جارو) /
- ۸- خور دنهومیکی کحولیه / ژنان ئاوی دینن /
- ۹- ووشه (شاز) بتیکه لاوی / جوړه کاریکی دی (پ)
- ۱۰- راناویکه / کومان / کینه (پ) /
- ۱- نهنوک / ملیک (پ) /
- ۲- تونا (پ) / کورانی بیژیکی شورشگیری کورد (پ)
- ۳- جهزنیکی کونی کورد /
- ۴- لهووشدی (ماشین) دا بیدوژرمهوه /
کورچیله به عهرمی /
- ۵- بیشکه (پ) / تنیشت (پ) /
- ۶- پاره / کرداریکه بکاردی کاتیک خوینی لووت بری /
- ۷- خوا / ملیک (پ) /
- ۸- نیوهی ووشه (خرین) / شاریکی کوردستانی عیراق
- ۹- بدش (پ) / چنک دارنیک چمکی دزی میللد-
ته کهی هه لکرتی /
- ۱۰- تازملندایک بوو /
- ۱۱- سه لاجه / دوست یان خوشویست /

تییینی: -

بو جودا کردنهوهی ووشکان ئم نیشانهیه دانراوه /
(پ) واته ووشه پیچواند دنوسری ، له چهپ بو راست .
دوباره ، واته ههمان بیت دوباره دمهیتوه .

ئامادکرنی / حاجی

AWARE

GOVARA VERHENGI - KOMELAJETI

JIMARE (2)

ZISTANA -1991



ANJUMENA VERHENGIA KURD LE ALMERE